



லண்டன் மூசு

Vol. 4

LONDON MURASU

15th NOVEMBER 1973

No. 8



திருக்கேசுவர ஆலயம்



தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம்
பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும்

மூசு

T.R.A. ENTERPRISES Ltd.
118 BICKERSTETH ROAD LONDON S W 17

FARES TO SRI LANKA SLASHED
NOW ONLY £ 129 - RETURN ON
SCHEDULE BOEING 707 JET

from HEATHROW (LONDON) AIRPORT.

FLIGHT (10) 10th Dec. TO 8th Jan.'74
.. (11) 13th Dec. TO 5th Jan.'74
.. (12) 16th Dec. TO 15th Jan.'74
.. (13) 20th Dec. TO 19th Jan.'74

LIMITED VACANCIES ONLY. FOR RESERVATIONS
AND DETAILS TELEPHONE DAY OR NIGHT.

K C RAJASINGHAM AT 01 - 672 0579 OR
D ANDRE AT 01 - 961 0680

AIR CARGO & TRAVEL PLANNERS LTD.

SPECIALISTS IN LOW COST JET TRAVEL

TO: COLOMBO

SINGAPORE

KUALALUMPUR

DJARKATA

INSTANT CREDIT

FIVE FLIGHTS PER WEEK

SPECIAL ARRANGEMENTS FOR

JULY, AUGUST AND DECEMBER

Contact Mr. Pathy at

4th Floor 93-97 REGENT STREET, LONDON, W.1

Phone: 01-437 9678/3693

Tube: Piccadilly

ஐ லண்டன் முரசு ஐ.

தமிழ்நாட்டுத் தொண்டு செய்வோர் சாவதில்லை
— பாரதிதாசன்

முரசு 4 கார்த்திகை திருவள்ளூர் ஆண்டு 2004, நவம்பர் 15, 1973 ஒலி 8

ஆசிரியருரை	2	முன்னேறும் அறிவியலில்	12
தாய்நாடுகளின் செய்திகள்	3	நிறற்படங்களில் செய்திகள்	14
சிறிய செய்திகள்	5	பெற்றுடெட் — என் வழிகாட்டி	17
நம்மைச் சுற்றிய உலகம்	6	அன்புள்ள ஆசிரியருக்கு	20
இரைக்கு வந்தவை	7	FINAL EXAMS	24
சிறப்புநாட்டுறிப்பு	7	NEWSGRAM	25
மேற்குநாடுகளின் செய்திகள்	9	CLASSIFIED ADVERTISEMENTS	28

கௌரவ பொறுப்பாசிரியர்
ச.ம. சதானந்தன் B.Sc., (Econ) (Lond).

கௌரவ சிறப்பாசிரியர்கள்
சுவாமி சாரதா நம்பி ஆரூரன். M.A.
பி.வேங்கடேசன் B.Sc., A.I.C.

கௌரவ ஓவியர்கள்
கோ. ஜம்பு
பக்கீர்

கௌரவ உதவியாளர் குழு
ஜே.வி. ஆனந்தராஜா
க. ஜெகதீஸ்வரன்
சி. சிவசோதி
ஜெ. சிவாஜி. B.Sc. (Eng)
மீ. சுப்பாராஜ்
எம்.டி. விஜயேந்திரன்

கௌரவ திருப்பா / பிரதிபலிகள்

தமிழ்நாடு டி. செல்வராஜன்
கௌரவ எஸ். எஸ். மணி B.Com.
மைத்ர ஆர். கண்ணன் B.A., B.O.L., B.T.
மதுரை ஆ. நானசேகரன் M.Sc.

மலேசியா பொ.பாலகோபால் B.A., B.L.
பிரான்சு ஜிமாவுதீன் M.P.E.
மாணசேஸ்டர் ஆர். எல். சிவம்

மேற்கு நாடுகளின் முதன்முதல் தமிழ்த் திங்கள் ஏடு
இலாப நோக்கின்றி நடத்தப்படும் பிரசுரம்
ஊண்டிப் முரசு பிரசுரத்தால் வெளியிடப்பட்டது

நம் குழந்தைகளின் நல்வாழ்வுக்காக...

பிழைப்புக்காக நாடு விட்டு நாடு வந்து குடியேறி வாழ்ந்துவிட்ட எத்தனையோ தமிழர்களின் இன்றைய நிலையைப் பற்றி நாம் அறிவோம். மொழி மறந்து, இனம் மறந்து, ஒரு சாராராடூன் உருவகப்படுத்தி சிந்திக்கும் நிலை இழந்து திரிபுற்ற பெயர்களுடன் வாழ்வில் ஒரு பிடிப்புமின்றி வாழும் இவர்களை நாம் அறிவோம். இந்த நிலையை நம் குழந்தைகளும் அடைய வேண்டுமா? மேற்கு நாடுகளில் வாழும் நம் தமிழ்க் குழந்தைகள் தமிழைப்பற்றியும் நம் இன உயர்வைப்பற்றியும் அறியாது வளர வேண்டுமா, வாழ வேண்டுமா? இவர்களின் எதிர்காலத்தைப் பற்றிச் சிந்தித்தோமா? தங்கள் விட்டிலும் சுற்றுப்புறத்திலும் தமிழ் ஒலியைக்கேளாது இவர்கள் வளர்ந்து வாழ்ந்து தமது இன மொழிப் பண்பாட்டுத் தொடர்பை துணிடித்துக் கொள்ள வேண்டுமா என்பதை நாம் சிந்திப்போம்.

முதற்படியாக நம் தமிழ் மொழி இயல்பாகவே இவர்களுக்கு வழக்கத்தில் வர பெற்றோர்களாகிய நாம் இவர்களை தமிழும் தமிழரும் புழங்கும் நிகழ்ச்சிகளுக்கு அழைத்துச் செல்வோம். தமிழிலே பேசி தமிழிலே பாடி தமிழிலே நம் குழந்தைகள் வாழ வழி செய்ய வேண்டும். தமது குழந்தைகளுக்குத் தமிழ் வரிவடிவை உணர்த்த விரும்பும் பெற்றோர்கள் தமிழ் எழுத்துக்கள் அடங்கிய அட்டைகடையும் அரிச்சுவடியையும் வாங்கித்தந்து அவர்கள் தமிழ் படிக்க ஊக்குவிப்போம். தமிழர்களில் வாழும் பகுதிகளில் உள்ள பெற்றோர்கள் ஒன்று சேர்ந்து கர்நாடக இசை, பரத நாட்டியம் ஆகியவற்றைத் தத்தம் குழந்தைகளுக்குப் பயிற்றுவிக்க ஏற்பாடுகள் செய்வோம். நடனத்திலும் இசையிலும் தமிழ் மொழிப்பாடல்களைப் பயன்படுத்தி இடைவிடாது தமிழ் இவர்களது காதில் ஒலிக்கச் செய்வோம். சற்று வயது வந்த குழந்தைகளாயிருப்பின் அவர்களைத் தமிழ்த் திரைப்படங்களுக்கு அழைத்துச் சென்று அவர்களுக்கும் தமிழுக்கும் தொடர்பு ஏற்படுத்தி வைப்போம். இவை அனைத்தையும் தவிர "நாம் பிழைப்புக்காக கடல் கடந்து வந்து விட்டோம். இனித் தாய்நாடு திரும்புவது அரிது. இந்நிலையில் எம் குழந்தைகளுக்குத் தமிழை போதித்து என்ன சாதிக்கப்போகிறோம்" என்று எண்ணுவதை நாம் தவிர்க்க வேண்டும்." தமிழைப் போதிப்பதால் நாம் ஒரு மொழியை மட்டுமே போதிக்கவில்லை. பல்லாண்டுக்காலப் பண்பாட்டை, உலகத்துப் பெரும் நாகரிகத்தை, சமயத்தையும் மொழியையும் வளர்த்த பரந்த மனப்பான்மையைப் போதிக்கிறோம்" என்ற மன உணர்வை நாம் பெறவேண்டும்.

முத்தமிழ்க் காவலர் பல்லாண்டு வாழ்க??

தமிழ் நாமும், மொழியும் செய்த நற்றவப் பயனுத் தோன்றியவர் முத்தமிழ்க் காவலர் கி. ஆ. பெ. விசுவநாதம் அவர்கள். புதைந்து கிடந்த தமிழ்ச் செல்வங்களைத்தம் நுண்ணறிவால், கடல் முழுகி முத்தெடுப்பது போல நமக்கு வழங்கி வரும் வளிளல். நாவலர், பண்டிதர் ந. மு. வேங்கடசாயி அவர்களிடம் முறையாகப்பாடும் பயின்ற தம் நுண்மாணி நுழை புலத்தால் தமிழின் நன்மை தேர்ந்து நல்ல தமிழில் பேசியும் எழுதியும் வரும் இவருக்கு நாம் கடப்பாடுடையோம். எழுத்துத்துறை மட்டுமல்ல மேடைப் பேச்சிலும் வல்லவர்; குறள் நெறியா சிலம்புச் செல்வமா, குறந்தொகைக் காட்சியா, திருவாசகத் தேனா, தமிழின்பமா எதுவாயினும் சுவைபடக் கல்மனமும் கசிந்துருக சொற்பொழிவாற்ற வல்லவர். இலக்கியத் துறையிலே திறனுய்வுத்துறை நூல்களுக்குத் தனித்த இடத்தைத் தேடித்தந்த தகைசான்றோர்; எளிமையும் தெளிவும், கருத்துச்செறிவும், சுவையும் இவரது கட்டுரைகளின் சிறப்பு அம்சங்களாகும். வளரும் தமிழின் வழி காட்டி; மறுமலர்ச்சித் தமிழின் கருவிலும்; தனித் தமிழுக்குழைக்கும் தகைமையாளர்; இச் சான்றோருக்கு எழுபத்தைந்து ஆண்டுகள் நிறைய பெற்றமை கேட்டு தமிழினை மகிழ்ந்து, இவருடைய தமிழ்த் தொண்டு சிறக்க வாழ்த்துகிறார்; நாமும் இவர் தம் தொண்டுக்கு நன்றி கூறி, மேன்மேலும் இவர்களைத் தமிழ்த் தொண்டு வளர இறைவனை இறைஞ்சுகின்றோம்!!

தூய் நாகேளின் செய்திகள்

ஈழத் தமிழர் கூட்டணியின் பொருளாகாரக் கிட்டம்.

தமிழ் ஈழத்தின் தொழில் வளத்தைப் பெருக்கவும், தமிழ் இளைஞர்களுக்கு கூடியளவில் வேலை வாய்ப்பினை அளிக்கவும் வல்ல பொருளாதாரத் திட்டத்தை உருவாக்கி வருகின்றது தமிழர் கூட்டணியினர் அவை. அண்மையில் தமிழர் கூட்டணியினர் யாழ்ப்பாணத்தில் நடாத்திய கூட்டத்தில் கூட்டணிப் பிரமுகர் சி.மு.அ.குமரவரகு அவர்கள் கொண்டு வந்த தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டது. பொருளாதாரக் கண்ணோட்டமில்லாத எந்த அரசியல் இயக்கமும் பூரண வெற்றி பெறுவதென்பது இயலாத காரியம். தமிழ்ப் பகுதிகளிலுள்ள பல்லாயிரம் இளைஞர்கள் தங்கள் எதிர் கால வாழ்வைப்பற்றிக் கவலை கொண்டிருக்கிறார்கள். அரசாங்கத்திடமிருந்து வேலை வாய்ப்பை எதிர்பார்த்துக் கிடைக்காத நிலையில் விரக்தியடைந்து வாழும் இந்த இளைஞர்களின் பொருளாதாரக் கிட்டத்தைத் தமிழர் கூட்டணி சிந்தித்துச் செயலாற்ற வேண்டும். இதற்கான ஒரு விநியான பொருளாதாரத் திட்டத்தைத் தமிழர் கூட்டணி ஒரு வாக்கி அதற்கான ஆக்கவேலைகளை மேற்கொள்ள வேண்டும். உணவு நெருக்கடி எற்பட்டிருக்கும் இந்த வேளையில் இளைஞர்களை உணவு உற்பத்தியில் பெருமளவில் பயன்படுத்துவது இளைஞர்களுக்கும் நமது நாட்டுக்கும் நல்லது. அரசிடமிருந்து எவ்வித உதவியையும் எதிர்பார்த்துக்கொண்டிருக்கும் ஒரு பெரும் கிட்டம் கிட்டப்பட வேண்டும்.

அ.தி.மு.கவிலிருந்து மதியழகம் பாஜிமமா

முன்னர் தமிழக நிதி அமைச்சராகவும், பின்னர் சபாநாயகராகவும் இருந்த அண்ணா தி மு க கட்சியின் மீதாபகரில் ஒருவருமான திரு மதியழகன் தி மு க வில் சேர்ந்தார். அ.தி.மு.க வில் இருந்து விலகிய மதியழகன், தன்னை தி மு க வில் சேர்த்துக்கொள்ளுமாறு எழுதிய கடிதத்தைக் கழகம் எற்றுக்கொண்டது. சென்னைவில் நவம்பர் 5ந் தேதியன்று நடைபெற்ற தி மு க க்கு மாவட்ட செயலாளர்கள் கூட்டத்தில் இந்தத் தகவலை முகலவர் கருணாநிதி தெரிவித்தார்.

திரு மதியழகன் கழகத் தலைவருக்கும் செயலாளருக்கும் எழுதியுள்ள கடிதத்தில் தான் அ தி மு க வில் இருந்து விலகி விட்டதாகவும், நமது தாய்க் கழகமான தி மு க க்கு தனது தன்மையும் இணைந்துகொண்டு பொதுப்பணி யைத் தொடர விரும்புவதாகவும், எனவே தன்னை தி மு க வில் சேர்த்துக் கொள்ள வேண்டும் என்றும் கடிதம் எழுதி யிருந்தார்.

தி.பு.பெ.விசுவநாதம் அவர்களுக்கு 75ம் ஆண்டு முத்து விழா

தமிழகும், தமிழருக்கும், தமிழகத்திற்கும் 55 ஆண்டுகளுக்கு மேலாகப் பணிபுரிந்து வரும் முத்தமிழ்க் தி.பு.பெ.விசுவநாதம் அவர்களுக்கு நவம்பர் 11ந் தேதியன்று திருச்சியில் 75ம் ஆண்டு முத்து விழா நடைபெற்றது. விழா சென்னைப் பல்கலைக் கழகத் துணை வேந்தர் டி.ஆ.சுந்தரவடிவேலு அவர்கள் தலைமையில் நடைபெற்றது. அண்ணாமலை, மதுரை, கோவை பல்கலைக் கழகங்களின் துணை வேந்தர்கள் டாக்டர் சூழிநாராயணு, டாக்டர் மு. வரதராசுநர், டாக்டர் கோ அரங்கசாமி உட்பட பல பிரமுகர்களும் விழாவில் கலந்து சிறப்பித்தனர். முத்து விழாவை யொட்டி நவம்பர் 10ந் தேதி முதல் 25ந் தேதி வரை 16 நாட்கள், 16 ஆறையினர்களால், 16 இடங்களில் விழா நிகழ்ச்சிகள் நடைபெறுவது குறிப்பிடத்தக்கது.

பஸ் டாக்சி வண்டிக் கட்டணங்கள் உயர்வு

சென்னை மாநகரிலும் ஏனைய நகரங்களிலும் ஒடும் பஸ்கள், டாக்சிகள் இவற்றின் குறைந்த பட்சக் கட்டணத்தை உயர்த்த முடிவு எடுத்துள்ளது தமிழக அரசு. நவம்பர் 15ந் தேதி முதல் தமிழகம் முழுவதும் பஸ் கட்டணம் 10 காசுக்குப் பதில் 15 காசாக உயர்த்தப் படுகின்றது. டாக்சிகளின் கட்டணங்கள் நவம்பர் 4ந் தேதி முதல் குறைந்தபட்சக் கட்டணம் ஒரு ரூபாயிலிருந்து 1 ரூபா 50 காசாக உயருகின்றது. ஆட்டோ ரிக்ஷாக்களின் குறைந்த பட்சக் கட்டணம் 50 காசிலிருந்து 70 காசாக உயர்த்தப்பட்டுள்ளது.

லஞ்ச ஊழலை ஒழிக்க போராட்டம் - காமராஜ் அறிவிப்பு

பொது வாழ்வில் லஞ்ச ஊழலை எதிர்த்து பலமான போராட்டம் ஒன்றை நடத்தப்போவதாக பழைய காங்கிரஸ் கட்சித் தலைவர் திரு காமராஜ் கூறியுள்ளார். லஞ்சமும், ஊழலும் உள்ளவரை நிறைவேற்றப்படும் எந்தச் சட்டமும் சமுதாயத்திற்குப் பயன்தராது என்று கூறிய காமராஜ் காந்திய நெறியில் போராட்டம் நடத்தப்படலுக்கு கின்றது என்று தெரிவித்தார்.

அ.தி.மு.க அமைப்பாளர் மகாநாடு

அண்ணா தி மு க கழகத்தின் மாவட்ட, வட்ட பகுதி செயலாளர்களின் இரண்டு நாள் மாநாடு சென்னை யில் நடைபெற்றது. மகாநாட்டில் 14 தீர்மானங்கள் நிறைவேற்றப்பட்டன. மண்ணெண்ணெயை விலை ஏற்றத்தைக்கண்டு டித்தும், பஸ் டாக்சி கட்டண விலை உயர்வைக் கண்டித்தும் தீர்மானங்கள் நிறைவேற்றப்பட்டன. அ தி மு க சிறு விடாபாளிகள் சங்கம் ஒன்று நிறுவுவதாகவும் தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டது. மாநாட்டில் முன்னர் அமைச்சர் திரு எம் முத்துசாமி அவைத் தலைவராக இருந்தார். திரு மதியழகன் மாநாடு நடைபெற்ற டிடத்திற்கு வந்து சிறிது நேரமிருந்து விட்டு சென்றார். மாநாட்டைத் தொடர்ந்து அ தி மு கவிலிருந்து திரு மதியழகன் ராஜிமமா செய்து தி மு க வில் சேர்ந்துள்ளார்.

பேராசிரியர் சாம்பழர்த்தி மறைவு

சென்னைப் பல்கலைக்கழகத்தில் இசைப் பேராசிரியராக இருந்து வந்த கர்நாடக சங்கீதத்தின் தற் கால குருவான பேராசிரியர் சாம்பழர்த்தி அண்மையில் காலமானார். இசைத்துறையில் 50க்கும் மேலான நூல்கள் எழுதியுள்ளார். பண்டைய இலக்கிய நூல்களில் ஆங்காங்கே குறிப்பிடப்பட்டிருந்த இசைக்கருவிகளின் பகுதி களைச் சேகரித்து தற்கால இசையுடன் இணைத்து புதுவகை இசைக்கருவிகளை உருவாக்கியிருக்கிறார் பேராசிரியர் சாம்பழர்த்தி. சொந்தமாக இசைக்கருவிகளின் காட்சிக்கூடம் ஒன்றை அமைத்து மக்களுக்கு பழங்கால இசைக்கருவி களின் தரத்தை விளக்கினார். இவரது இசைத்திறனைப் பாராட்டி ஐந்துபதி அவர்கள் பத்ம பூஷண் பட்டம் அளித் திருந்தார். பேராசிரியர் சாம்பழர்த்தியின் மறைவு தமிழ் இசைக்கலைக்கு ஈடு செய்யமுடியாத ஒரு பேரிழப்பாகும்

பழம்பெரும் பாடலாசிரியர் பாபநாசம் சிவன் காலமானார்

தமிழகத்தில் புகழ் பெற்ற சங்கீத வித்வானும் தமிழ்த் திரையுலகில் பின்னணிப்பாடல்கள் எழுதியும், பாடியும் ஆரம்பத் திரைப்படங்களில் நடத்தும் புகழ் பெற்றவரும் சிறந்த தெய்வ பக்தருமான பாபநாசம் சிவன் அவர்கள் தனது 83வது வயதில் அண்மையில் சென்னையில் காலமானார். அவரது இழப்பு தமிழ்த் திரையுலகிற்கே ஒரு பேரிழப்பாகும். வாழ்நாள் முழுவதும் இறைவனின் பெருமைகளைப்பாடிப் பிரசாரம் செய்தவர். அவர் பாடி நடத்த படங்களில் சில: பக்த சேதா, தியாகபூமி, குசேலா, குபேர குசேலா. இந்திய ஐந்துபதியின் பத்ம பூஷண் பட்டமும் சென்னை சங்கீத சபையின் சங்கீத கலாநிதி பட்டமும் அளிக்கப்பெற்றவர் இரு. சிவன் அவர்கள்.

ஈழத்தமிழ் மாநிலத்தில் காலரா நோய்

ஈழத்தமிழ்ப் பகுதிகளில் காலரா நோய் ஏற்பட்டதால் 24 பேர்கள் மரணமடைந்து விட்டார்கள். யாழ்ப்பாணக் குடாநாடும் தீவுப் பகுதிகளும் காலரா நோய் அபாயப் பகுதிகளாக பிரகடனம் செய்யப்பட்டுள்ளன

காமராஜர் தலைமையில் விலைவாசி எதிர்ப்புப் போராட்டம்!

தமிழ் நாட்டில் காமராஜர் தலைமையில் பழைய காங்கிரஸ் கட்சியைச் சேர்ந்த தொண்டர்கள் விலைவாசி உயர்வை எதிர்த்து போராட்டம் நடத்தினர். காந்திய முறையில் சத்தியாக்ஷிரகம் மேற்கொள்ளப்பட்ட இப்போராட்டம் 7 நாட்கள் நடந்தது. இது சம்பந்தமாக 32,828 பேர் கைதானார்கள். கைதான சில குறிப்பிடத்தக்க பிரமுகர்களுள் தமிழ்நாடு பழைய காங்கிரஸ் தலைவர் பி.ராமச்சந்திரன், விநாயகமூர்த்தி, மணி வர்மா, சின்ன அண்ணாமலை, ஜி.உமாபதி ஆகியோர் அடங்குவர். இவர்கள் உட்பட கைதான மொத்தம் பேர்களை யும் அரசு சில நாட்களுக்குப் பின் விடுதலை செய்துவிட்டது.

விக்கிரமசிங்கா கம்யூனிஸ்ட் கட்சிக்குத் தமிழர் மேல் திடீர் அக்கறை!

விக்கிரமசிங்கா தலைமையிலான கம்யூனிஸ்ட் கட்சிக்கு திடீர் என்று தமிழர்கள் மேல் அக்கறை பிறந் திருக்கிறது. அக்கட்சியின் அதிகார பூர்வமான ஏடான தேசாபிமானி இந்நாட்டில் தமிழினம் என்று ஒன்றிருந்தும் அந்த இனத்தின் உரிமைகளை வழங்காமல் அரசாங்கம் இழுத்தடித்து வருகிறது என்றும் தமிழ் மக்களின் மொழிபுரிமையைப் பற் றிய அக்கறையே இல்லாமல் உணவு உற்பத்திக்கு வரும்படி அவர்களை அறை கூவி அழைப்பதில் அர்த்தமில்லை என்றும் எழுதியிருக்கிறது.

சென்னையில் பாதாள ரயில்!

சென்னையில் கடற்கரையை ஒட்டி சுமார் 20 மைல் தூரத்துக்கு பாதாள ரயில் பாதை அமைக்கப் படும். சென்னை மாநகராட்சியின் 286வது துவக்க விழாவில் பேசிய அமைச்சர் திரு. அன்பழகன் இத்திட்டத்தைப் பற்றி அறிவித்துப் பேசுகையில் இத்திட்டம் அடுத்த ஐந்தாண்டில் திட்ட காலத்தில் முடிந்துவிடும் என்று கூறினார். திரு வொற்றியூரிலிருந்து திருவாணியூர் வரை இப்பாதை கடற்கரையை ஒட்டிய பல பகுதிகளை இணைக்கும்.

LONDON STAGE CREATIONS PRESENTS

A FESTIVAL OF MUSIC AND DANCES OF INDIA

BHARATHA NATYAM & KUCHIPPUDI BY RANGA VIVEKANANDAN
AND SUPPORTING MUSICAL & DANCE ITEMS

AT THE COMMONWEALTH INSTITUTE, LONDON W 8
ON FRIDAY THE 30th NOVEMBER '73 AT 7.30 P.M.
TICKETS: 01- 801 2003 ; 720 4365.

சீதறிய ரிசுய்திகளர்

- * * * விவசாயிகளிடம் தழிதக அரசு கட்டாயமாக நெல் கொரிமுதல் செய்யும் "நெல் வெலி" முறையு தழிதக அரசால் ரத்தி செய்யப்பட்டுள்ளது.
- * * * தஞ்சாவூர் வறியாக சென்னைக்கும் திருச்சிக்கும் இடையே செல்லும் ராக்.ஃ.போர்ட் எக்ஸ் பிரசிந்தி சோதனை எக்சிப்பரிஸ் என தழிதக அரசு வெலரிடியகல் போர்டில் மத்திய அரசு அங்கம் பெறரிட்டுள்ளது.
- * * * திருச்சிவகையில் தழிதப்பிரகேசமான வடமுனை என்னும் இடத்தில் குடியேறரிவரின தழிதிக் குலம் பங்களை வெலரிவற்றும் முயற்சியில் பெளக்க பிக்கு லலுவர் கலெமை காரங்கி வருகிறாரம். சட்டத்தையும் தீறி பல சங்கவரிர்களை இவர் குடியேற்றி வருகிறாரம்.
- * * * சுதந்திரத் தழிதநால் என்ற பரிவினைக் கொள்கை இ.மு.கழக அரசுக்கு உடன்பாலு அல்ல என முதலமைச்சர் கருதுறரி அலர்மையில் கொரிவித்துள்ளார்.
- * * * மதுரைவில் இராவிடக் கழகக் கலெவர் ஈ.லெ.பா. பெரியாரிங் இலெவாக் திறந்து கலாக் தார் கலவி அமைச்சர் தெலரிசெய்திவன்.
- * * * சிங்கப்பூரில் இம்மாகம் நடைபெறும் இந்நியக் கலெவரிநாவில் பிவரும் கலெவரிர்கள் கலந்து கொரிக்கிறுர்கள் சிவாஜி கலெசன், நாகேவத், மேஜர் சுத்தாராணம், வி.கே.பாமசாரி, மங்கலார சகுத்தலா, கே.வி.மகாகேவன், பிவ்வலரிப்பாடரி பி.கலெலா, பாடகர் பாலகப்பமலலர்யம்.
- * * * 500 நாட்களாக தீரி விசாரனை வறுயிற்றி உணர்ச்சிக் கலெவர் காரி அணர்கல் சிறையிலடைக்கப் பட்டுள்ள செயலெக் கலரித்தி வட இலங்கையில் அலலெட்டியில் கூட்டம் ஒன்று கூடப்பட்டுது.
- * * * இந்நியாவுக்கு வந்துள்ள நேபாள மலர்னர் வீரேந்திராவும் பாலரி ண்வரிய பாஜ்யலட்கழியும் தழித நாடு வந்து, மதுரை மீதுட்சியம்மன் கொலறுக்குச் சென்று தரிசனம் செய்து வறரிபாடு செய்தனர்.
- * * * சென்னை மேயர் தேர்தல் இம்மாகம் நடைபெறரிக்கிறது. இந்நியக் கலெவரிவரி லலுவர் இம்முறையேயராகத் தேர்த்தெலிக்கப்பலவார்.
- * * * சிங்ககக்குறந்தககளுக்குத் தேவையான சிங்ககப்புக்கங்கல் கொடரிந்து லட்யாவிடரிந்து இறக்கு மதி செய்யப்பலவாம் என்ற இலங்கை சங்கிகககல் அராய்ச்சிக்முற சிபாரிக செய்துள்ளது. அதே நேரத்தில் தெலரித்தியாவிடரிந்து இறக்குமரி செய்யப்பலும் தழிதப்புக்கங்கல், சங்கிகககல் மீது கலெம் கட்டுப்பாவி வரிக்கப்பல வேலரிமென்றும் சிபாரிக செய்யப்பட்டுள்ளது.
- * * * 100 படங்களில் நடித்துள்ள கே.ஆர்.விஜயாவிற்று சென்னையில் நடைபெற்ற பாராட்டு விறாவில் இயக்குநர் கே.எஸ்.கோபாலகிருஷ்ணன் பாராட்டி கலா மேரிளம் ஒன்றினைப் பரிசாக அரித்திள்ளார்.
- * * * தென்னுற்காடு மாவட்டத்தில் மாமலரிடுவில் ஏராளமான அளவில் செம்பு, ஈயம், வெலரினி, துத்தநாகம் துகிய கலரிஜப்படிவங்கல் இருப்பதாக ஆராய்ச்சிகல் தெரிவித்துள்ளதாக மாவட்ட ஆட்சியாளர் (கலெக் டர்) தெரிவித்துள்ளார்.
- * * * அலரிது தி.மு.கழகத்தின் முதலாவது ஆலரிடு விறா அக்டோபர் 17ந் தேறியன்று கொலரிடாடப்பட்டு டது.
- * * * செங்கல்பட்டு மாவட்டத்திலுள்ள கசதாப்பேட்டையையும், பெலரினேரியையும் றரிர்வாகச் சீரிடுருத்தக் குழு சென்னையுடன் சேர்த்துக்கொள்ள சிபாரிக வறரிவியுள்ளது.
- * * * அலரிமையில் மேற்கு நாடுகல் வந்து சென்ற தழிதகத் துணைச் சபாநாயகர் திரு.சீலவாசல் அவரி கல் கட்சிக் கட்டுப்பாட்டை மீறியதற்காக அவர் மீது ஒழுங்கு நடவடிக்கை எடுக்க வேலரிடும் என ராமநாதபுர மாவட்ட தி.மு.க. சட்டமன்ற மேலவை உறுப்பினர்கல் வட்டச் செயலாளர்கல் கூட்டுத்தில் தீர்மானம் றிறைவேற்றப்பட்டுள்ளது.
- * * * சேலம் உருக்காலெத் திட்டத்திற்கு ஐந்தாவது திட்டத்தில் ௫ 185 கோடி பணத்தக ஒதுக்கியுள்ளது மத்திய அரசு.
- * * * சேலம் அருகே தியாகனூரில் உள்ள கோவிலொன்றிலிருந்து ஆறு பஞ்சலோக விக்சிரகங்கல் திருட்டுப் போய் விட்டன. அவற்றின் மொத்த மதிப்பு ௫ 1 லட்சம்.
- * * * இந்நிய-ரலெய் வினையாட்டு வீரர்களுக்கு இடையே சென்னையில் நடைபெற்ற போட்டியில் இந்நிய வீரர்கல் ஆறு தங்கப் பதக்கங்களைத் தட்டிச் சென்றனர்.
- * * * பெரம்பூர் ரயில் பெட்டித் தொழிற்சாலை இரலரிடு கோடி ரூபாய் மதிப்புள்ள ஆறு ரயில்பெட்டித் தொடர்களை பரிப்பைத் தேசிய ரயில்வேக்கு அனுப்பவரிக்கிறது.
- * * * லரிக்குத் துக்கும் ஒரு பெலரினை கையலாக கலத்து "காஸ்தெட் மங்கம்மா" என்ற வலரிணப்பலம் உருவாக்கப்பட்டு வருகிறது. கே.ஆர்.விஜயாவும் முத்துராமனும் முக்கிய பாத்நிரங்கலெற்று நடிக்கு மிந்தப் படத்தை உருவாக்கி வருவார் என்.எஸ்.மலரிமம். திரைக்ககை, வசனம், இயக்குநர் ஆகிய எல்லாப் பொறுப்புக்களையும் அவரே ஏற்றிருக்கிறார்.

நம்மைச் சுற்றிய உலகம்



✂ ✂ ✂

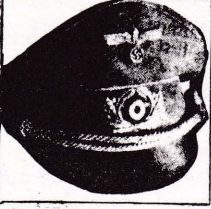
போஸ்டன் (அமெரிக்கா) நகரத்தில் ஏற்பட்ட இனக்கலவரத்தின் முதல் பலி ஒரு வெள்ளை மாது. அவள் மேல் பெட்ரோலைத் தெளித்து தீயிடவார்களைப்பற்றி அறிவிப்பவர்கள் 5,000 டாலர்களை பரிசாகப் பெறவார்கள்.

✂ ✂ ✂

டெட்ராய்ட் கலைக்கழகம் 15 லட்சம் டாலர்கள் கொடுத்து ஒரு பதினாறு மூன்றாம் ஒவியத்தை வாங்கியிருக்கிறது. "மைக்கேல் ஏஞ்சலோ மெரினி டா காராவாக்கியோ" என்பவர் வரைந்தது இது!

✂ ✂ ✂

போர்க்கைதிகளாக இந்தியாவில் தங்கியிருந்த பாசிஸ்தானியரின் தொகை அவர்கள் திரும்பிச்செல்லும் கையில் மேலும் 300 உயர்ந்திருந்ததாம்! ஆம்! புதிதாக வந்தவர்கள் யாவரும் சிறை முகாமில் பிறந்த குழந்தைகளே!



✂ ✂ ✂

ஹிட்லர் தன் வாழ்நாளில் உபயோகித்த ராணுவ தொப்பி ஒன்று அண்மையில் மியூனிச் நகரில் ஏலத்துக்கு வந்தது. ஹிட்லரின் வியர்வை படிந்த இந்த தொப்பியின் மதிப்பு என்ன தெரியுமா? 2,280 டாலர்கள்!

✂ ✂ ✂

அரபு நாடுகள்-இஸ்ரேல் போரில், இஸ்ரேலின் நிலை மிகவும் மோசமாகியிருந்தால் அது உலக நாடுகளின் வெறுப்பைச் சம்பாதித்தாலும்-சரியென்று தன்னிடமுள்ள அணு ஆயுதங்களை பயன்படுத்தியிருக்கும் என்று அமெரிக்க உடம் பத்திரிகை தெரிவிக்கிறது!

✂ ✂ ✂

சோவியத் யூதர்கள் இஸ்ரேலுக்குச் செல்லும் வழியில் ஆஸ்திரிய முகாம் ஒன்றைப் பயன்படுத்துவதை அரபு கொடூரர்கள் தடுத்துவிட்டனர். இந்த தடுப்புக்கு ஒப்புதல் அளித்த ஆஸ்திரிய தலைவர் ஒரு யூதர்! ஆனால் தான் ஒரு "நாத்திகள்" என்று சிறு வயதிலேயே சொன்னவர்.

✂ ✂ ✂

தென் ஆப்பிரிக்காவில் வெள்ளையரல்லாதார் அடையாளச் சீட்டுகளை வைத்திருக்க வேண்டும் என்ற சட்டத்தில் பெரிய மாறுதல் செய்யப்பட்டுள்ளதாம். இவர்களுக்கு அடையாளச் சீட்டு 50 மைல்கள் சுற்றளவுக்கு மட்டும் செல்லும் என்பது 180 மைல்களாக மாற்றப்பட்டுள்ளதாம்! என்னே முன்னேற்றம்!!

✂ ✂ ✂

அமெரிக்காவுக்குள் கள்ளத்தனமாக குடியேறும் மெக்ஸிகன் மக்களில் பெரும்பகுதியினர் சிகாகோ நகருக்குப் படையெடுக்கின்றனர். அங்குதான் 300,000 லத்தீன் அமெரிக்கர்கள் வாழ்கிறார்கள். அவர்களுக்கிடையே கள்ளக்குடியேற்றக்காரர்கள் புகுந்து விட்டால் கண்பிடிப்பது மிகவும் கடினம். "மோயாடோக்கள்" எனப்படும் இக்கள்ளக்குடியேற்றக்காரர்கள் தலைக்கு \$250 செலவழித்து, அமெரிக்காவுக்குள் கள்ளத்தனமாக குடியேறுகிறார்கள்.

✂ ✂ ✂

முதல் ஏழு நாள் போருக்குள் அரபு நாடுகள் மொத்தம் 900 டாங்கிகளையும் கவச வண்டிகளையும் இஸ்ரேல் 600ஐயும் இழந்ததாக அமெரிக்க பாதுகாப்பு நிறுவனம் கூறுகிறது. அரபு நாடுகளின் கணிப்பின்படி இஸ்ரேலின் துருப்பு நடவட்டம் 10,000!

✂ ✂ ✂

ரோம் நகரத்து விசாரிகள் பிரச்சினைகளில் பொதுமக்கள் கவனம் செலுத்தாததைத் தடுத்து மக்கள் அக்கறை எடுத்துக்கொள்ளச் செய்ய "இத்தாலிய விசாரிகள் பாதுகாப்புக்கழகம்" தோற்றுவிக்கப்பட்டுள்ளது. இதன் தலைவி "கான்செட்டா" பொதுவிடங்களில் திறந்த மார்புடன் அலைவ பத்திரிகைகள் உடனே "அக்கறை" கொண்டு அவளைப் பேட்டி கண்டு இக்கழகத்திற்குத் தேவையான விளம்பரத்தை தேடித்தந்தன..

✂ ✂ ✂

தென் அமெரிக்க நாடான "சில்" யில் ஏற்பட்ட உள்நாட்டுக் கலகத்தில் இறந்தோர் தொகை 588. இது அரசின் கணக்குப்படி. உண்மைத் தொகை ஆயிரத்துக்கும் அதிகமாக இருக்கும் என நம்பப்படுகிறது.

✂ ✂ ✂

வட வியட்நாமச் சேர்ந்த "லே ஓக் தோ" நோபல் பரிசு பெற்றவுடன் தென் வியட்நாம் அரசு தெரிவித்த கருத்து: "விசாரிக்கு 'கற்புக்கரசி' என்று பட்டம் கொடுத்த கதைதான் இது!"

✂ ✂ ✂

துருக்கியில் "ஆஃபயயோன்" மாநிலத்தில் அபின் விளைவித்த விசாயிகள் இன்று பெரும் கஷ்டத்துக்குள்ளாகியிருக்கிறார்கள். அமெரிக்காவுக்கு ஏற்றுமதியாகி வந்த அபின் உற்பத்தியை நிறுத்துமாறு அமெரிக்க அரசு வற்புறுத்தவே துருக்கிய அரசு அபின் விளைவிப்பதை தடை செய்துவிட்டது!

✂ ✂ ✂

புகழ் பெற்ற 'பாப்' பாடகரான 'எல்விஸ் ப்ரீஸ்ட்லி' தன் மனைவியை விவாகரத்து செய்து விட்டார். இதற்காக எதிர்வரும் பத்தாண்டுகளில் 15 லட்சம் டாலர்களையும் மாதம் 8,200 டாலர்கள் வாழ்க்கைப்படியையும் தன் வீட்டின் விற்பனைத் தொகையில் பாதிவையும் தர சம்மதித்திருக்கிறார்!

—தொகுப்பு: திருமலைப்பெருமாள்.

INDIAN NATIONAL TRAVELS LIMITED

At your Service since 1930

LOWEST JET FARES to SINGAPORE.

INDIA, CEYLON, MALAYSIA, FAR EAST.

AUSTRALIA, U.S.A. and CANADA.

Packing Shipping & Forwarding

Export Shopping Service

25 Bloomsbury Way, London, W.C.1

Telephone: 01-405 1193



MALAYSIA & SINGAPORE

Restaurant

Open from.
12 Noon - 3 P.M.
6 P.M. - 11 P.M.

Exquisite-South Indian & Malaysian Dishes.
**DHOSAI-MASALA DHOSAI-SAMBAR,
RICE & CURRY, ETC..**

20. CHILDS STREET, EARLS COURT
LONDON S.W.5. (01-370 2445)

*Nearest tube
Earls Court.*

REALFOODS

for Foods that give Health, Vigour & Vitality!

Come and Shop around for:—

*Pure Honey—Live Yogurt—Soya Beans—Mung Beans—All kinds of Lentils—
Almonds—Cashewnuts—Peanuts—Super Cod Liver Oil Capsules—Fresh Fruit
Juices—Protein & Vitamin Foods—Herbal Foods—Natural Cosmetics—Sand-
wood Soaps & Numerous other Health Food items.*

REALFOODS 68 The Broadway, Wimbledon, London, S.W.19

Telephone: 01-542 7486

AND

Branches throughout U.K.

—A wide variety of wholesome Vegetarian Foods available—

Shree Krishna South India Restaurant

194 Tooting High Street, London, S.W.17

Telephone: 01-672 4250

(Prop: R. Ramanarayanan)

Masala Dosai—Uppuma—Idly—Vadai—Dahi Vadai—Adai—Avial—Sambar

Rasam—Puri—Chapathi—Paratha

Nearest Tube: Tooting Broadway & Colliers Wood

Catering for Weddings & Parties



மேற்கு நாடுகளின் செய்திகள்

லண்டனில் திருமுருகனுக்கு அபிஷேக விழா.

3.11.73 அன்று மாலை லண்டனில் விம்பீர்டன் காரனேஷன் மண்டபத்தில் திருமுருகனுக்கு அபிஷேக விழா ஒன்று நடைபெற்றது. பிரித்தானிய இந்திய மாமன்றத்திற்கென கும்பகோணத்திலிருந்து கொண்டுவரப்பட்டுள்ள பஞ்சலோக திருச்செந்துர் முருகனின் சிலைக்கு இந்த அபிஷேகத்தை கந்தசஷ்டியின் போது சிறந்த முறையில் நடத்தினர் இம்மன்றத்தினர். டாக்டர் சர்மா அவர்கள் சாஸ்திரிய முறைப்படி வேறாமத்தையும் அபிஷேகத்தையும், சிறப்புற நடத்தி வைத்தார். அதே நேரத்தில் மன்ற உறுப்பினர் அறுவர் முருக அர்ச்சனையையும் பாடல்களையும் பாடினார்கள். சிறு இடைவேளையின்பின் முருகனுக்கு அலங்காரம் செய்வீக்கப்பட்டு அவன் திருவருளுடன் மனதை மயக்கும் எழிலுடன் தோற்றமளித்தான். தீபாராதனை நடைபெற்றது. பூசை முடிந்ததும் திருமதி ஜானகி வெங்கடேஸ்வரன் திருமதி சாரதா நம்பி ஆருரன், திரு.ஜெகதீஸ்வரன் பிள்ளை ஆகியோர் பக்கிச்சுவை சொட்டும் பாடல்களைத் திக்குக்கப் பாடினார்கள். மன்றத்தின் சார்பில் சொற்பொழிவு ஆற்றிய டாக்டர் நாராயணாள் அவர்கள் திருமுருகனுடைய சிலை தமிழ் நாட்டிலிருந்தும், வேல் ஈழத்திலிருந்தும் கொண்டு வரப்பட்டு இணைக்கப்பட்டதெனக்கறி இதே போல் இவ்விரு திருநாடுகளின் இங்கு வந்திருக்கும் இந்தியர்கள் யாவரும் கருத்தாலும் செயலாலும் இணைக்கப்பட வேண்டும் என்றும் தெரிவித்தார். திருமுருகன் அபிஷேகத்தின் பின்னர் உற்சவமூர்த்தியாக லண்டனில் உள்ள இந்துக் கோவிலொன்றில் நாற்பது நாட்கள் பூஜைக்கு வைக்கப்பட்டிருக்கும் என தெரிவித்தார். இவன் பின்னர் திருக்கார்த்திகை அன்று முறைப்படி பூஜை செய்வீக்த பின்னர் பூரண பிரதிஷ்டை செய்யப்பட்டு என்று தெரிவித்தார். கைவக் கோவிலொன்றை நிறுவுவதற்கு ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டு வருவதாகவும் கூறினர்.

மண்டபத்தில் அன்று பெருந்திரளாகக் கூடியிருந்து விழாவினைச் சிறப்பித்த மக்கள் யாவரும் ஒருமுகமாக அன்றைய ஆராதனை தாய்நாட்டுக் கோவில் ஒன்றின் ஆராதனை போலவே இருந்ததாகக் குறிப்பிட்டது விழாவின் வெற்றிக்கு கட்டியும் கூறியது போன்றிருந்தது!

லண்டன் மாநகரில் தீபாவளி

20.10.73-ம் நாள் சனிக்கிழமை மாலை 3.00 மணிக்கு லண்டன் தமிழ்ச் சங்கத்தின் சார்பில் மத்திய லண்டனில் உள்ள 'கான்வே மண்டபத்தில்' தீபாவளி விழா கொண்டாடப்பட்டது.

வழக்கம்போல் குமாரி சுகந்தி பிரான்ஸின் அவர்களின் தமிழ் வாழ்த்து (பாரதியார்) பாடலுடன் நிகழ்ச்சிகள் ஆரம்பமாயின. இரட்டைச் சகோதரிகள் அருந்ததி சங்கரலிங்கம், வாசுகி சங்கரலிங்கம் (தமிழ்ச் சங்கத் தலைவரின் புதல்வினர்) இருவரும் பக்திப் பாடல் ஒன்றைப் பாடினார்கள். திருமதி உருத்திராணி பால இருஷணன் அவர்களின் கோட்வொத்தியம் கேட்பதற்கு இனிமையாக இருந்தது என்பதை, தமிழ்ச் சங்க செயலாளர் தனது நன்றியுரையின் போது 'கோட்வொத்தியம் கேட்டு மெய் மறந்தேன்' என்று குறிப்பிட்டிருந்து அறியலாம். குமாரிகள் ஷார்பீயின் நேசரத்தினம் அவர்களும், ஆதீஸ்வரி சுப்ரமணியம் அவர்களும் இடையிடையே நடனங்கள் ஆடி மகிழ்வித்தனர்.

சிறப்பு விருந்தினர்களாக வந்திருந்த (i) மலேசிய பார்லிமென்ட் உறுப்பினரும், மக்கள் முற்போக்குக் கட்சியைத் தோற்றுவித்து அதன் தலைவராக இருப்பவருமான வக்கீல் திரு சீனிவாசகம் அவர்களுக்கும், (ii) இந்திய அரசாங்க அலுவலர் இலாகாவைச் சேர்ந்த திரு இராமநாதன் அவர்களுக்கும், லண்டன் தமிழ்ச் சங்கத் தலைவர் திரு சங்கரலிங்கம் அவர்கள் நன்றி கூறி வர வேற்றார். லண்டன் தமிழ்ச் சங்கத்தின் செயலாளர் திரு சூ.க. சுப்பிரமணியம் அவர்களின் நன்றியுரையுடன் விழா நிறைவு பெற்றது. லண்டன் நேர இடை வேளைக் கொடுத்து இரு முறை இனிப்புப்பண்டங்கள் வழங்கப்பட்டதானது குறைந்த அளவு மக்களே வந்ததற்கு அறிகுறியா?

- எம்.எஸ் (லண்டன்)

லண்டனில் திராவிடர் ஆராய்ச்சி மன்றம்.

கடந்த 3.11.73 அன்று லண்டன் திராவிடர் ஆராய்ச்சி மன்றத்தின் முதல் கருத்தரங்கு 'இலங்கைத் தமிழர்களின் இன்றைய நிலை' என்ற தலைப்பின் கீழ் நடைபெற்றது. நிகழ்ச்சியில் மன்ற இயக்குநர் சடையன் மொதகதீன், மன்றச் செயலாளர் சு.சேகரன் ஆகியோர் எழுதிய ஆய்வுக் கட்டுரைகள் மீது நீண்ட கருத்துப் பரிமாறல்கள் நடைபெற்றன. இத்தலைப்பின் தொடர் ஆராய்ச்சிக் கட்டம் எதிர்வரும் ஜனவரித் திங்கள் 1974 வரை ஒத்தி வைக்கப்பட்டுள்ளது. நிகழ்ச்சியில் கலந்து கொள்ள விருப்பம் உள்ளோர் கீழ்க்காணும் முகவரியுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

DIRECTOR, DRAVIDIAN RESEARCH INSTITUTE,
57 MILTON ROAD, CROYDON, SURREY.

(Telephone: 01-684 1739)

ஈழத்தமிழக விடுதலை இயக்கத்தின் ஓட்டாவா கிளை ஆரம்பம்.

ஒரு சில மாதங்களுக்கு முன்னர் அமெரிக்காவில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஈழத்தமிழகத்தின் விடுதலைக்கான அகில உலகத் தமிழர் இயக்கம் என்ற அமைப்பின் கிளையொன்றை இம்மாதம் கனடாவின் தலை நகரான ஓட்டாவாவில் திறக்கப்பட்டது. இவ்வியக்கத்தின் தலைவர் இராஜராஜேந்திரன் பேசுகையில் நாம் இரண்டாந்தரப் பிரஜைகளாக ஈழத்தமிழ் நாட்டில் வாழத் தயாராக இல்லை. செய் அல்லது செத்து மடி என்ற கடைசிக் கட்டத்திற்கு வந்து விட்டோம். சுதந்திரத் தமிழ் ராஜ்யத்தை ஈழத்தமிழகத்தில் அமைக்கும் வரைக்கும் நாம் ஓய மாட்டோம் என்று சுறிய இவர் மேலும் பேசுகையில் நான் கண்டினை முழுமுனை தமிழினின் சுதந்திரக் கொடியாழ்ப்பாணத்துச் சங்கிலித் தோப்பில் மீண்டும் பறப்பதைக் காணுவிட்டால் எனது ஆத்மா சாந்தியடையாது எனக் சுறியபோது உணர்ச்சி வசப்பட்ட தமிழ் இளைஞர் ஒருவர் தனது பெருவிரலைக் கிழித்து இராஜராஜேந்திரனுக்கு இரத்தத்திலகமிட்டார்.

சுமார் இரண்டரை மணி நேரமாக சிங்கம் போன்ற குரலில் இவர் வெற்றி முழக்கமிட்ட போது இமயம் கடாரம் மற்றும் கிழ்த்திசை நாடுகள் இங்கெல்லாம் தமிழ்க் கொடியை நாட்டிய தமிழ் மன்னர்கள் தமிழுக் காகப் புகழ் பாடிய புலவர்கள் தமிழ் வாழ வேண்டுமென்பதற்காக குருதி சிந்திய தமிழ் மறவர்கள் ஆகியோருடைய உருவங்கள் எம்மனத்திரையில் ஓடியவண்ணம் இருந்தது.

தனது பேச்சில் நோகாமல் பிர்னை பெற வேண்டும் எனத் தமிழர் கூட்டணித் தலைவர்கள் எண்ணுகிறார்கள் என்று சுறியதன் மூலம் கூட்டணித் தலைவர்களின் அவுர்ம்சாவாதக் கொள்கைகளைச் சாடிய இவர் அடிக் கடி தமிழுக்காக தமதுயிரையும் துச்சமென மதித்துப் போராடும் தமிழ் இளைஞர் பேரவையினரைப் பாராட்டினார்.

தமிழர் கூட்டணியால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட தமிழ்த் தேசிய கீதத்துடன் தொடங்கிய இக்கூட்டம் தமிழ் எங்கள் உயிருக்கு நேர் என்ற பாடலுடன் முடிவுற்றது.

—பரராஜசேகரன் ஓட்டாவா

காமதேவ் குழுவினரின் லண்டன் கலை நிகழ்ச்சி

லண்டனில் உள்ள காமன்வெல்த் இன்ஸ்டிடியூட்டில் 17.10.73 அன்று திரு.காமதேவ் குழுவினர் மிகச்சிறப்பாக நடனவிருந்தளித்தனர். திருமதி.ஜெயலட்சுமி கந்தையாவின் வீணைக்கச்சேரியையும், திருமதி சாரதா நம்பிபுரூர் அவர்களின் இசையையும் தொடர்ந்து நடனம் ஆரம்பித்தது. திரு.காமதேவ் அவர்களின் குச்சிப்படி நடனமும், குமாரி ரங்கா விவேகானந்தனின் மோகினி ஆட்டமும் அன்றைய நிகழ்ச்சிகளில் மிகச் சிறப்பாக அமைந் திருந்தன. ஊர்வசி என்ற பிரஞ்சு நாட்டுச் சிறுமியின் நடனம் பெரிதும் பாராட்டப்பட்டது. புஷ்பா சிவஜோதியின் இருநடனங்களும் தமிழ்ப்பாடலுக்கமைந்திருந்ததால் நன்றாக ரசிக்க முடிந்தது. இடைவிடாத பயிற்சியிருப்பின் இவ ருடைய நடனம் இன்னும் மேலுக்கேள் என்பதுறுதி. தரமான நல்ல நடனங்களுக்கிடையே முகமுடியை மாட்டிக்கொண் டாடிய மயில் நடனத்தையும், கிருஷ்ணன் நடனத்தையும் நீக்கியிருப்பின் நிகழ்ச்சி இன்னும் விறுவிறுப்பாக அமைந்திருக் கும்!

பார்வையாளர்களில் பெரும்பகுதியினர் ஆங்கிலேயராக இருந்ததைக் காண்கையில் வியப்பும், நம் முடைய நடனக்கலையில் அவர்கள் காட்டுவ் ஆர்வத்தைக் காண்கையில் மகிழ்வும் ஏற்பட்டது. நம்மவர்களால் ஏற் பாடு செய்யப்பட்ட நிகழ்ச்சியெனில் தாமதித்துத்தானே ஆரம்பமாகும்? அரை மணி நேரம் தாமதித்துத் தொடங்கி நிகழ்ச்சி முடிந்த போது இரவு பத்தரை மணி! எப்போது முடியப்போகிறது என்றாகிவிட்டது.. ஆங்கிலேயர்களுக்கிடைய் வாழும் நந்தமிழர் என்றதான் காலத்தின் அருமை உணர்ந்து செயல்படுவார்களே?

—அவிட்டம் (லண்டன்)

தேய் நதிதீரத்தில் ஒரு பரதக்கலை விருந்து.

ஓம் என்ற பிரணவ மந்திரத்தின் தொனி கண்டென்ற குரலில் பாய்ந்து செவிகளை நிறைக்க பெரிதும் மேலைநாட்டினரையே உள்ளடக்கிய அந்த அவையே நிசப்தத்தில் ஆழ்ந்தது. மத மொழி வேறுபாடு கட்டும் பக்தி பூர்வமான தேய்விக்க இசைக்கும் தொடர்பே சிதையாது என்ற சுற்றினை அவையினரின் அமைதியான அந்த ரசிக்கத்தன்மை நிரூபித்துக் காட்டியது எனலாம். கன்தெலங்கில் தியாகையரின் கீர்த்தனைகளை அவர் தொடர்ந்து பாடத் தொடங்கியதும் ஆடாத தலைகளெல்லாம் அந்த ராகத்துக்கு இயைந்து ஆடத் தொடங்கின. அது மட்டுமா! அந்நிய நாட்டினராச இருந்தும் அருமையாகத் தாளமும் போடத் துவங்கினார்கள். இவையெல்லாம் எங்கே என்று கேட்கிறீர்களா? தேய் நதிக்கரையில் அமைந்திருக்கும் 'பர்ஸல்' மண்டபத்தில் தான் இந்த அற்புதமான கலைவிருந்தைக் காணும் பாக்கியம் சிடைத்தது. தஞ்சாவூர் கோபால ரமணியின் மீருதங்கமும், கேசவ் சாதேயின் தபேலாவும் சேர்ந்து முன்னர் இந்திய நடிகை குரியகுமாரி அளித்த கலை விருந்தில் இசைமணம் கமழச் செய்து விட்டது.

இசையிருந்து அங்கே நிருத்தியம் இல்லாமல் போய் விடுமா? வியாசரின் இதிகாச விருந்தை அவர் தெள்ளிய ஆங்கிலத்தில் நாட்டிய விருந்தாக அளித்தபோதும் சரி, புத்தரின் புண்ணிய சரிதையை அவர் நடன நாடகமாக நடித்துக் காட்டியபோதும் சரி அவையினர் அடைந்த உணர்ச்சிச் சிவிர்ப்பை அவர்களது நீண்ட கரகோஷமும் மனமார்ந்த பாராட்டுத் தொனிகளுமே எடுத்துக் காட்டின. ரவீந்திரரின் கவிதைகளை தெள்ளிய ஆங்கிலத்திலும், சில கிராமியப்பாடல்களை கன்தெலங்கிலும் இந்தியமும் அவர் பாடிய போது இசை வெள்ளத்தால் இதயமே நிறைந்த போதிலும் அதன் மூலையில் ஒரேயொரு ஏக்கம் மட்டுமே மீட்சி நின்று. தேமதுரத் தமிழோசையை அங்கே கேட்கும் பாக்கியம்சிடடைக்கவில்லையே என்பதுதான் அது!

—ரோகினி (லண்டன்)



* * *



‘ஸ்கைலாப்’ எனப்படும் அமெரிக்க விண்வெளிக்கலத்துள் பயணம் செய்த அரெபெல்லா என்ற சிலந்தியை அருகில் காண்கிறீர்கள். விண்வெளிக்கலத்துள் ஈர்ப்பு விசையற்ற சூழ்நிலையில் வலை பின்னியதாம் இது. ஆனால் ஸ்கைலாப் பயணிகள் பூமிக்கு வந்த போது அரெபெல்லா தன்னுடைய கூட்டினுள் இறந்து கிடந்ததாம். ஸ்கைலாப்பில் ஜனீத் ‘மின்னேவ்’ மீன் குஞ்சுகளும் சாணைத்தழவி விட்டனவாம்.

* * *

தாய்ப்பேறு அடைந்துள்ள பெண்களில் பலருக்குக் குழந்தைகள் தங்காமல் மரிப்பதைத் தடுக்க புதிதாக “டை ஈதல் ஸ்டிப்பீஸ்ட்ரால்” என்ற ஹார்மோன், மருந்தாக அளிக்கப்பட்டு வருகிறது. இப்போது ஆராய்ச்சிகள் தெரிவிக்கும் கருத்துக்களின்படி இந்த மருந்தை உட்கொண்ட பெண்களின் குழந்தைகள், முக்கியமாக பெண் குழந்தைகள், பிறக்கும்போதே பிறப்புறுப்புக்களில் புற்று நோய் கொண்டு பிறக்கின்றன என்று தெரிய வந்துள்ளது. தாலிடமைட் பேரிழப்புக்குப்பின் இது பெரும் அளவுக்குத் தீங்கு விளைவிக்கப்போகிறது என்று அறிவித்திருக்கிறார்கள் அறிஞர்கள்.

* * *

மிச்சிகள் பல்கலைக்கழகத்தில் படிக்கும் 45,000 மாணவர்களில் பாதிக்கு மேல் பெண்கள். இப்பெண்களில் பெரும்பான்மையானவர்கள் “டை ஈதல் ஸ்டிப்பீஸ்ட்ரால்” கொண்ட கருத்தடை மாத்திரைகளை பெரும் அளவில் உபயோகிக்கிறார்கள். ஆம்மாத்திரையின் கெடுதலான விளைவுகளில் ஒன்று சாப்பிடுபவர்களுக்கு புற்று நோயை உண்டாக்குவது! அப்படியானால் இம்மாணவர்கள் கதி???

* * *

வானை மூடும் கட்டிடங்களில் வாழ்பவர்களுக்கு குப்பை ஒரு தொல்லை. இப்போதெல்லாம் இவை ஒரு பெரிய குழாய் மூலம் வெளியேற்றப்படுகின்றன. லண்டன் மாநகர சபை பரிசீலிக்க உள்ள ஒரு புதிய முறையில் சிறிய குப்பைகளை தானியங்கி இயந்திரமொன்று குழாய்களிலிருந்து உறிஞ்சி விடுமாம். மேலும் இக்குழாய்களை வெந்நீர் சுற்றோட்டத்தின் வழி கொண்டு சுத்திகரிப்பதால் சுகாதார நற்குழுவும் ஏற்படுமாம்.

* * *

ஜப்பானைச் சேர்ந்த ஹிட்டாச்சி நிறுவனம் புதிய வகை இயந்திர மனிதனை உருவாக்கியிருக்கிறது. இயந்திரங்களை இயக்கக்கூடிய அளவு வல்லமை உள்ள இக்கருவியினால் மனித சக்தி வீணாவது தடுக்கப்படுகிறது. இது அமைந்துள்ள கணக்கி மிகக் கடினமான வேலைகளைக்கூட நொடிக்ளின் செய்துமுடிக்கவல்லது.

* * *

காலநிலைக் கோளாறுகளால் கப்பல்கள் தரையடையும், துணைக்கலங்களுடனும் கொண்டிருக்கும் தொடர்புகளை இழப்பதும், அவை காலமற் போய்விடுவதும் இயல்பு. மீன்பாதிப்பின் காரணத்தால் ஏரியல்களின் சக்தி கெட்டுவிடுவதே இதன் காரணமாகும். இத்தொல்லைகளைத் தீர்க்கும் புதிய வகை ஏரியலொன்றை அமெரிக்க விஞ்ஞானிகள் உருவாக்கியுள்ளனர். சிலிக்கன் களிம்பு படலத்தை ஏரியல்களின் மேல் உருவாக்குதல் மூலம் இத்தொல்லை நீங்குகிறது. பனிக்காலங்களில் வீடுகளில், வசதியாகத் தொலைக்காட்சியைக் காண்பதற்கும் இந்த வகை ஏரியல்கள் பயன்படுமாம்!

* * *

தலை வலி மாத்திரைகளில் சேர்க்கப்படும் ‘ஃ.பி.ஹைடிரேட்’ என்ற பொருளின் கெட்ட விளைவுகளை சமீபத்தில் பி.பி.ஹி தொலைக்காட்சியில் தெத்துரைத்தார்கள். முன்பு வயிற்றைக் கோளாறுகள் உள் ளவர்கள் இத்தலைவலி மாத்திரைகளை உட்கொள்வதால் குடற்புண்ணை (அல்சர்) வலிய வரவழைத்துக்கொள்கிறார்களாம்!!

* * *

உடல் மெலிவதற்காக “ஆம்.ஃ.பி.மின்” மருந்தை உட்கொள்ளுதல் அப்போதைக்கு நன்மை பயப்பதாய் இருப்பினும் காலப்போக்கில் உடல் சக்தியை அப்படியே உறிஞ்சி விடுமாம். மேலும் இது விடாப் பழக்கத்தை ஏற்படுத்தும் போதைப்பொருளாகும். மெலிய ஆசைப்படும் நாரீமணிகளே! கவனம்!! கவனம்!!

* * *

மேற்கத்திய நாடுகளை ஆட்டிப்படைக்கும் இன்றைய பிரச்சினை எரி-எண்ணெய்தான். இப்பிரச்சினை யைத் தீர்க்கத்தானே நானாய் நானாய் ஊர்ந்தி உருவாகி வருகிறது. எரிபொருள் என்ன தெரியுமா? நீரியம் (ஹைட்ரஜன்), நீரியம்-கார்போலின் கலந்த கலவையொன்றை பயன்படுத்தும் இவ்வூர்ந்தி கலிபோர்னியாவில் அண்மையில் பரிசோதிக்கப்பட்டதாம். நச்சுச் சூழலை உருவாக்காத இவ்வூர்ந்தி வரவேற்கத்தக்க ஒரு கண்டுபிடிப்பாகும்.

* * *

சூரியனை வெற்றிக்கண்ணால் நோக்கினால் குருடெத்தன்மை ஏற்படும் என்பது யாவருக்கும் தெரியும். விஞ்ஞான ஸ்கைம் என்னவெனில் அடர்த்தியான ஒளிக்கதிர்கள் கண்மணியின் ‘ரெடினா’ எனப்படும் மென்மையான தாக்குவதே. இத்தாக்குதலில் வலி ஏற்படாது என்பது மட்டுமல்ல; நிரந்தர குருடெத்தன்மை கூட ஏற்படலாம். அதி உயரப் பறக்கும் விமானப்பயணிகளுக்கு இவ்வயாதி ஏற்படலாம். இதனைத் தடுக்க ஜென்ஸ் கண்ணாடிகள் ‘போலரைஸ்’ செய்யப்பட்ட கண்ணாடிகளால் அமைக்கப்படவிருக்கின்றன. அமெரிக்க ‘போலரையட் கூட்டுத்தாபனம்’ உருவாக்கியுள்ள இக்கண்ணாடிகளை பரிசீலித்த போது மனிதனின் கண்ணமைப்பைப் பெற்றுள்ள ‘ரிசஸ்’ இனக்குறங்குகள் பரிசோதனையிலே பங்கு கொண்டன.

**THE
AKBAR TANDOORI**
115 WESTBOURNE GROVE
LONDON, W.2

We specialise in:—

TANDOORI CHICKEN
SHEEK KEBAB
CHICKEN & MUTTON TIKKA
NAN
AND CURRIES

For Reservation—

Tel.: 727 8938/6416

TAKE AWAY SERVICE
AND PARTIES CATERED FOR

Nearest Tube: Notting Hill Gate
Queensway
Bayswater

SAREES

FOR THE FIRST TIME
IN TORONTO, THE
LARGEST SELECTION
OF SAREES FROM
JAPAN, AND INDIA
UNDER ONE ROOF.

Blouses, petticoats and saree-falls
made to order.

Mail orders executed promptly.

THE SAREE CENTRE

107 Yorkville Avenue, Toronto

Near Bay Subway — Cumberland Exit.

Open six days a week — Monday thru Saturday

11 A.M. to 7 P.M.

Tel: 924-9988



SAREF TRAVEL LIMITED

(B.O.A.C. GENERAL SALES AGENTS FOR INDIA)

LOWEST EVER SCHEDULED FARES TO MADRAS!

SINGLE	£93.85
RETURN	£177.65

SAREF TRAVEL LIMITED, 251 Grand Buildings,
Trafalgar Square, LONDON, W.C.2. (Tel: 01-839 2603)

For Sarees
Visit

Raj Stores

315 Kilburn High Road, LONDON, N.W.6.

Telephone: 01-624 5647 (Office) and 01-455 4773 (Residence)

One minute from Kilburn Tube Station - Opposite Brondesbury (L.M.S.) Station
Close to N.T. Gas Board - Buses: 8b, 16 and 142

LATEST SPECIALITY

NYLON NYLEX 630, 640, 644, and 680.

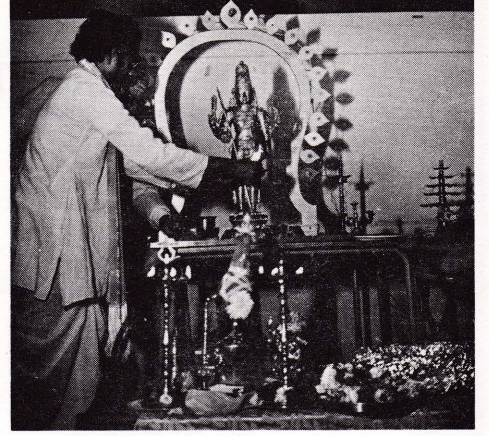
NYLON NYLEX PLAIN and PRINTED.

FRENCH CHIFFON, WOOLLEY GEORGETTE, SILK SAREES, EMBROIDERY SAREES.

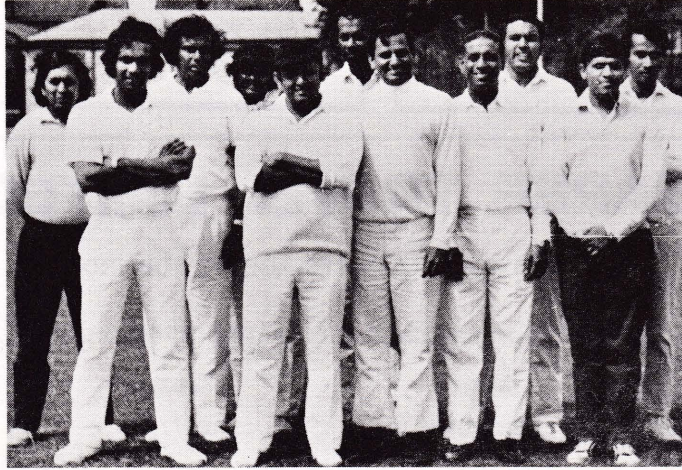
LUREX SAREES, CASHMERE SAREES, KANJIVARAM, HAKOBA, etc., etc.



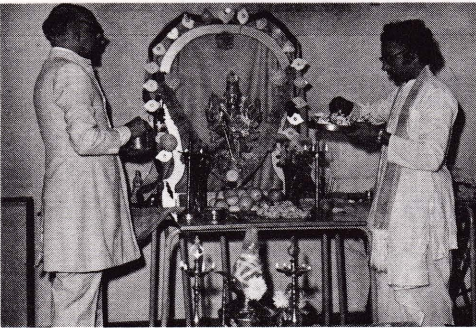
பிரித்தானிய கைவமாமன்றத்தினரின் இருச்செந்துர் முருகன் சிலைக்கு பிரதிஷ்டை நடைபெறுகின்றது. புரோகிதர் - டாக்டர் சர்மா அபிஷேகம் செய்கின்றார்.



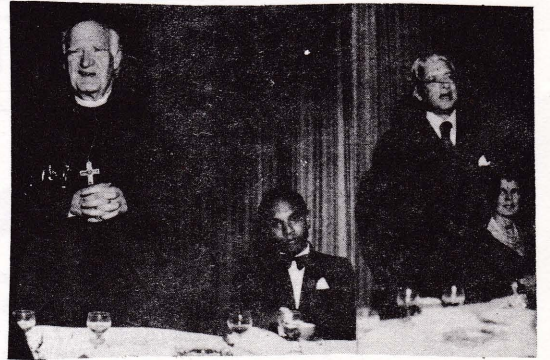
முருகன் சிலைக்கு தீபாராதனை நடைபெறுகின்றது.



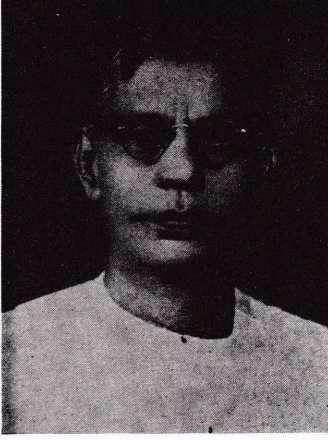
இவ்வாண்டு அனைத்து கிரிக்கெட் போட்டிகளிலும் வெற்றி பெற்ற லண்டனின் அசோசியேட்டட் சார்ட்டர், டீர் கிளப்பினர். இ-வ: அத்துக்கோரனை, டீன், கே.சி.ராஜசிங்கம், ஜோ டீன், எச் சீவரத்தினம், எஸ் பாஸசந்திரன், எம் உலகசேகரம், லீ ஆர் எஸ் சிங்கம், எஸ் நிமலநாதன், ஐயவிர, மகரூப்.



அலங்கரிக்கப்பட்ட முருகன் சிலைக்கு லண்டனில் நடைபெற்ற அர்ச்சனையின் போது.



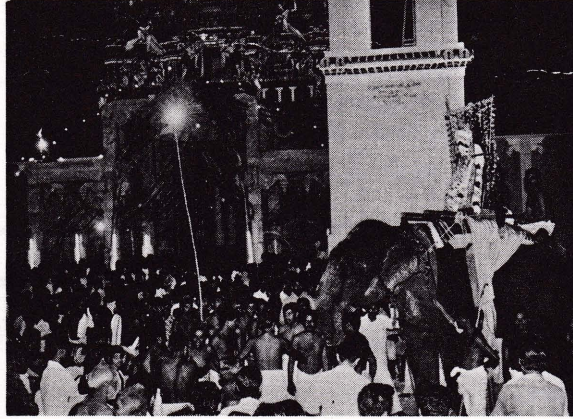
லண்டனில் நடைபெற்ற இந்தியக் கிறிஸ்துவ சங்கத்தின் ஆண்டு விருந்தின் போது கன்டர்பெரி மேற்றிராணியார் ராம்சே பேசுகையில். வலது: டாக். தாமஸ், இந்தியத் துணர் ரசகோத்ரா, திருமதி ராம்சே ஆகியோர்.



75ம் ஆண்டு முத்து விழாவைக் காணுகின்றார் முத்தமிழ்க் காவலர் திரு கி ஷு பெ விசுவநாதம் அவர்கள்.



நாலாவது உலகத் தமிழ் மாநாட்டை ஏற்பாடு செய்யும் தமிழாராய்ச்சிக் கழக இலங்கைக் கிளையின் தலைவராக பேராசிரியர் வித்தியானந்தம் அவர்கள் நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.



முதன் முதலாக ஈழத் தமிழ் மாநிலத்தில் யானையில் சுவாமி ஊர்வலம் வரும் காட்சி - யாழ்ப்பாணம் இணுவையம்பதி ஸ்ரீ பரராஜசேகரப் பிள்ளையார் திருக்கோவில் சும்பாபட்டேகத்தின் போது.



மலேசியா மக்கள் முன்னேற்றக் கட்சித் தலைவரும் ஈபோ மாநகர சபைத் தலைவருமான திரு சீனிவாசகம் அவர்கள் லண்டன் வந்திருந்தார்.



பழம் பெரும் பாடலாசிரியர் பாபநாசம் சிவன் தனது 83வது வயதில் காலமானார்.

JAMALMOHIDEENS

7, 8 & 9 WOODFALL ROAD, FINSBURY PARK, LONDON, N4 3JD.

TELEGRAMS: MOGYDENG,
LONDON, N.4.

TELEPHONES: 01-272 7417/8371
and 01-263 1718

IMPORTERS AND WHOLESALE CASH & CARRY

Cotton Vests & Banians, Cotton Handloom - Lungis & Sarees. Madras
Cotton Fabrics & Crepe (Cheese) Fabrics. Velvetten Blazers and Red
Rose & Flower Queen Agarbathis.

Representatives & Appointed Agents for:

Messrs. Zenith International Corporation Ltd., Madras.
Messrs. Mars Hosiery & Company, Tirupur.
Messrs. Mathalaimuthu Mudaliar & Sons, Karur.
Messrs. Dhanalakshmi Weaving Works, Cannanore.
Messrs. Transworld Export Corporation, Madras.
Messrs. L.K.S. Agarbathi Works, Madras.

Bankers: State Bank of India, West End Branch, London, W1X 1RB.

For SAREES, LUNGIS (Sarongs) and TAMIL RECORDS

PLEASE CONTACT:

TAMIL FILM & SOCIAL CLUB

London, S.W.11.

TELEPHONES: 01-228 8751 and 01-228 1626



Trident TRAVEL & TOURS

When you want to travel please think of **Trident Travel & Tours** we can offer you the most competitive prices to:

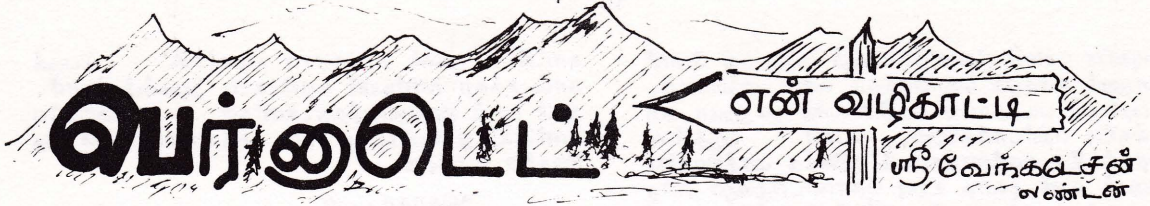
INDIA, DACCA, HONG KONG, SINGAPORE, AUSTRALIA, CANADA, NEW YORK AND ALL OTHER PARTS OF THE WORLD IN OUR JET FLIGHTS.

For further informations please write or telephone:

318 HOE STREET,
LONDON, E.17.
Tel.: 01-520 7911

CITY OFFICE:
18 YORK WAY,
LONDON, N.1.
Tel.: 01-837 9402
Tel.: 01-837 2711

IN INDIA:
TRANS-CONTINENTAL TRAVEL TOURS
202 JOLLY BHAVAN 1,
10 NEW MARINE LINE,
BOMBAY—20.



"தெரசா.. மறுபடியும் சொல்கிறேன். வெறும் பரிதாபத்தை மட்டும் வைத்து இன்றைக்கு உன்னை மணக்கச் சம்மதித்தால் பிறகு அந்தப்பரிதாபம் என் றைக்கும் நிலைத்திருக்காவிட்டால் உன் கதி என்ன ஆகும் நாளை உடையத்தான் போகிறது என்ற தெரிந்தும் நான் இன்று நமக்குள் உறவை உண்டாக்கிக் கொள்வ மடையனல்ல..."

"ஒரு விதத்தில் நீங்கள் சொல்வது சரி சார்லி .. ஆனால்.. யோசித்துப் பாருங்கள். இந்த மாதிரி ஒரு விபத்தில் என் கால்கள் சுவாதீனமில்லாமல் போவதற்கு முன் நீங்கள் எத்தனை முறை என் இடுப்பில் கையை வளைத்துக் கொண்டு அணைத்தவாறு ஸ்காட்லாந்திலே புத்தரைகளின் மேல் நடந்தவாறு நம் எதிர்காலத்தைப் பற்றி நீங்களே திட்டமிட்டீர்கள்... அத்தனையும் உங் களுக்கு மறந்து விட்டதா..?"

"அன்றைய நிலைக்கும் இன்றைய நிலைக்கும் வித் தியாசமே இல்லை என்கிறாயா நீ...?"

"என்னைப் பொறுத்த வரையில் அன்று பேசியது ஸ்காட்லாந்துப் புத்தரை . இன்றைக்குப் பேசுவது ஸ்டெப்னி கிரீன் பகுதியில் உள்ள ஒரு அறை. அவ்வளவு தான்.."

"தப்பு .. தெரசா.. உன்னளவில் உன் உள்ளத் தளவில் உனக்கு மாறுதல் தெரியாமலிருக்கலாம். ஆனால் ஊனமான கால்களுடன் இன்று நீ, மற்றவர் உதவியில்லா மல் வாழ முடியாத நிலையிலிருக்கிறாய். உன்னை நான் காதலித்தது உண்மை. உன்னுடன் புத்தரையில் அமர்ந்து கோட்டை கட்டியது உண்மை. உன் கால்கள் மோட் டார் சைக்கிள் விபத்தில் நீ கால்கள் சுவாதீனம் இழந் தது உண்மை. அதனால்தான் சொல்கிறேன். சுவாதீன மற்ற கால்களுடன் இருக்கின்ற உன்னை வாழ்நாள் முழுவ தும் தொடர்ந்து காதலிக்க என் இதயத்திற்கு வலிமை

இல்லை.. உன்னை இன்று மணந்தால் கூட நாளை ஏகோ ஒரு நாள் உனக்கு சேவை செய்வகல் அலுப்பு தட்டினால் அன்று முதல் உன் வாழ்க்கையை நரகமாக்கக் காரணமானவன் நான் ஆவேன்... பிரியு கொடுமை யானதுதான். ஆனால் துள்ளி விளையாமல் இயல்புடைய.. நான்.. என்னை ஒரு சங்கிலியால் முனையிலே கட்டி விடுவதற்கு எப்படி சம்மதிக்கமுடியும். என்னை மறந்து விடு தெரசா.."

"ஒரு நியூட்டம்.. என் கால்கள் குணமாக லாம் என்ற நம்பிக்கை உங்களுக்குக் கொஞ்சம் கூட இல்லையா.. நான் சுவாதீனமற்ற கால்களை உடைய வள்தானே தவிர முடமில்லையே.."

"குணமா.. வண்டனில் உள்ள டாக்டர்கள் எல்லோரும் கை விட்ட பிறகும் குணமா..?"

"கடவுள் கை விடவில்லையே.."

"நீ என்ன சொல்கிறாய்..?"

"பெர்னாடெட்டைத் தெரியுமா உங்களுக்கு.. பெர்னாடெட் செளபிரோஸ்.."

"தெரியாது.."

"பிரதூசு பிரன்சி மலைகளில் பெர்னாடெட் செளபிரோஸ் என்ற ஆட்டிசுடையச் சிறுமிக்கு அன்னைமேரி தென்பட்டாளாம். அன்றிலிருந்து அந்த மலை.. லாந்து .. ஒரு யாத்திரை ஸ்தலமாகிவிட்டதாம். நான் அங்கு போய் என் கால்களை சுவாதீனமுறச் செய்ய அன்னை மேரியை வேண்டிப் போகிறேன்.."

"சிரிப்புத்தான் வருகிறது எனக்கு. வேறார் நாடகம் தெரியுமா உனக்கு.. இந்த நாடகத்திற்கு .. இந்த காதல் கும்மாளத்துக்கு.. ஆசி பெற செய்விட் பால் கதீட்ரலில் பிரார்த்தனை செய்யப்படும் இந்த காலத்திலா அற்புதங்களை எதிர்பார்க்கிறாய்.. பால்



உறவுகளை யார் வேண்டுமொழும் எப்போது வேண்டுமொழும் வைத்துக் கொள்ளலாம் என்று பாதிரியார், கூறவதாகப் படித்தாயே பத்திரிகையில் இன்னுமா அற்புதங்களை எதிர்பார்க்கிறாய்.. பெணர் ஒருத்தியை மனதால் தீய எண்ணங்களுடன் நினைத்த மாத்திரத்தில் அவளுடன் அவன் தகாத உறவு கொண்டுவருகிறான் என்று ஏசுநாதர் சொன்னதை போதிக்கும் நேரத்தில், கண்களால் வலு வீசித்திரியும் எத்தனை பேர்களைப் பார்க்கிறோம் நாம்.. இந்த யுகத்திலா அற்புதங்களை எதிர்பார்க்கிறாய்.. நீண்ட தலை முடியும் குறைவான சூடைகளை அணிந்து வாழ்ந்ததால் ஏசுவும் ஒரு வறிப்பி என் றெல்லாம் கூறித்திரியும் சோம்பேறிக் கட்டங்கள் கூடிய இந்த உலகத்திலா அற்புதங்களை எதிர்பார்க்கிறாய்... சீர்குலைந்த சமுதாயத்திலா பேரரசியங்களை காண நினைக்கிறாய்.."

"உண்மைதான் நீங்கள் சொல்லுது.. ஆனால் சீர்குலைந்த சமுதாயம் ஒன்றே போதும் அற்புதங்கள் நிகழும் என்று நம்ப... சரித்திரத்தை புரட்டிப் பார்த்தால் அற்புதங்கள் நிகழ்ந்த நேரங்களிலெல்லாம் சமுதாயம் சீர்கெட்டுத்தான் போயிருந்திருக்கிறது.. தனியொரு மனிதனின் நம்பிக்கைக்காகத்தான் ஆண்டவன் அற்புதங்களை நிகழ்த்துகிறான்.."

"என் அறிவுடையோ உங்கள் துரதிருஷ்டமோ தெரியவில்லை உங்களிடம் மனதைப் பறிகொடுத்து விட்டேன்.. இன்றைக்கு ஒருத்தி நாளைக்கு ஒருவன் என்று இரவுக்குத் துணை தேடும் இன்றைய சமுதாயத்து யுள்பட வேட்கையல்ல என் காதல்.. உங்களுக்கு நம்பிக்கையில் லாவிட்டாலும் பரவாயில்லை.. டாக்டர்கள் கை விட்ட என் நிலையை அன்னை மேரிபிடம் காட்டுகிறேன்.. இன்று என் நிலை இப்படியாகிவிட்ட போதிலும் எவ்வித விபரீதமும் இல்லாது நண்பர்களாகவே பிரிவேன்.. பெர்னா டெட்டின் முன் தோன்றிய அன்னை என் கணர் முன்னால் தோன்றிறுந்தான் ஒத்துக் கொள்வேன் என்பதில்லை.. காற்றைக் கண்களால் கண்டால் தான் ஒத்துக் கொள்ளப் போவதாக யாரும் சொல்லவில்லை.. அன்னையின் அருளிருந்தால் வாழ்வில் மறுபடியும் நாம் சந்திப்போம்.."

"தெரசா.. நீ ஊர்துக்குப் போவதை நான் தடுக்கவில்லை.. அற்புதங்கள் நிகழலாம்.. நிகழலாம் போகலாம்.. ஆனால் சூழ்நிலைகள் உன் மனதை ஆற்றலாம் ஒரு வேளை அங்கே உன்னைப் போலவே வாழ்வுக்கு வேறொருவரை நம்பி வாழும் ஒருவரை நீ சந்திக்கலாம்.. அப்படி நீ சந்திக்க நேர்ந்தால்.. என் இதயம்.. வேண்டிவது போல்.. நீ.. அவரையே மனநிற்கொள்ள வேண்டும்.. என்னைப் பொறுத்த வரையில் காதல் முக்கோணத்தில் நான், நீ, என் அலுவலகத்தைச் சேர்ந்த.. ப்யோது இது வரை அங்கம் வகித்தோம்.. இனி.. நாணும்.. ப்யோனுவும் மட்டும் மீச்சுகிறோம்.."

"சந்தோஷம்.. என் வாழ்த்துக்கள்.. நண்பர்களாகவே பிரிசுகிறோம்.. குட்டை.."

காலையில் வந்து நின்று அந்த ரயிலில் ஏகப் பட்ட கூட்டம்.. வயதானவர்கள்.. ஊழலற்றவர்கள்.. வியாதிபற்றுவர்கள்.. கை கால் வீணாகாதவர்கள்.. அப்பப்பா.. எவ்வளவு பேர்கள்.. ஆதரவான குரலெழுப்பிய புனித சகோதரர்கள்.. அவர்கள் உதவியாளர்கள்.. வலிவான உடற்கட்டு, முகத்தில் பொலிவு, குரலிலே அமைதியும் ஆதரவும்.. ஆம் இதுதான் ஊர்தல் ரயில்நிலையத்தில் அன்று அவன் கண்ட காட்சி.. எத்தனையோ பேர்கள் கண்ட காட்சி.. மனத்தில் தெம்பு ஊட்டும்

காட்சி.. அவன்.. தெரசா உணர்ச்சிப் பெருக்கால் சக்கர வண்டியின் உருளைகளை இறுகப்பிடித்தான்.. அவன் வாய் முறுமுறுத்தி.. கண்கள் அன்னையே கண்டவிட்டது போல் பூரித்தன.. சக்கர வண்டியின் உருளைகளை உருட்டின..

"தெரசா.. யாரது.. அவன் திரும்பினான்.. யாரோ ஒரு பெணர்.. முகத்தில் சாந்தம்.. கண்களில் ஒளி.. இதழில் நகை.. அவன் தோள்களில் தோல் பட்டைகள்.. அவரும் இயங்கு படுக்கை தாங்கிப் படையினர் போலிருக்கிறது.."

"நீங்கள் ஆங்கிலேயரா.. உங்களுக்கு நான் உதவட்டோ.."

"இப்படித்தான் ஆரம்பித்தது லூசியின் நட்பு.. அவளிடம் தன் கதையினைக் கூறிவிட்டு ஆவலுடன் அவளையே பார்த்தான் தெரசா.. லூசி அவருக்கு ஆறுதல் சொன்னாள்.. இது ஒரு நாள் இரண்டு நாள் கதையல்ல.. இருவரும் மலை மேல் செல்வார்கள்.. உருளை வண்டியின் சக்கரங்களைத் தன் கை பலம் கொண்டு மட்டும் தானே உருட்டுவான் தெரசா.. லூசி அவருக்கு தேவையான உதவியைச் செய்வான்.. பெர்னாடெட் அன்னையைக் கண்ட அவ்விடத்தில் கண்கள் பனிக்க தங்கிவிடுவான் தெரசா.. புனித பேசிலிக்கா வில் எத்தனை தரம் தெரசாவும் லூசியும் பிரார்த்தனை செய்கிறப்பார்கள்.. மனம் அப்போது கண்ட அமைதி, அந்த புனிதம்.. நாளாக ஆக தெரசாவிற்கு தன்னைச் சுற்றி இருந்தவர்களது நிலையைப் பார்க்கையில் தன் நிலை சாதாரணமாகத் தோன்றியது

"தெரசா.. உன்னை இன்று பெர்னாடெட் அன்று அன்னையைக் கண்ட அந்த இடத்தில் உள்ள நீருற்றிக்கு நீராட அழைத்துச் செல்லப் போகிறேன்.. சரிதானே.."

"மாண்பியல்லோ கீரோட்டோவிற்குத்தானே.. ஒ.. நிச்சயம்.."

புனித நீரில் குளித்தான்.. சிலரென்ற நீர் பட்டபட்ட உடலும் மனமும் சிலிக்க அவன் இதயம் நம்பிக்கையுடன் நிறைந்தது..

"லூசி.. என் கால்கள் சுவாசினத்தைப் பெறும் லலா.. ஆம் என்று சொல்லேன்.."

"பரிதாபப்பட்டு சொல்லவில்லை.. தெரசா.. நான் இந்த ஊர்தல் க்கு சிறுவயது முதல் வருடா வருடம் வருகிறேன்.. புனிதமாய் இந்த சேவையில் ஈடுபடுகிறேன்.. ஒரு மாதந்தான்.. பிறகு திரும்பிவிடுவேன்.. இதற்குள்ளே நம்பிக்கையை இழக்காமல் அற்புதங்களை எதிர்பார்த்தே உலாவும் எண்ணற்ற உயர்களைப் பார்த்துவிட்டேன்.. அற்புதங்கள் நிகழ்கின்றன.. நிகழும்.. நிகழ வேண்டும்.. உன் இதயத்து ஆசைகள் ஆம்மையானவையாகவிருந்தால் அவை நிறைவேறியே தீரும்.. இது வேதாந்தம் அல்ல.. வாழ்க்கை நியதியே இதுதான்.. உன் வேண்டுகோள் அன்னையின் மனத்தில் சலனத்தை ஏற்படுத்தும் என்றான் நம்புகிறேன்.. நாளை நான் லண்டன் திரும்ப வேண்டும்.. நீ இன்னும் கொஞ்ச நாட்கள் இருந்துவிட்டு வா.."

"லூசி.. என் இதயமே.. நீ நாளை லண்டன் போகிறாய்.. இன்றிரவு என்னுடனேயே தங்க மாட்டாயா.. நீ என் தோழிக்கும் மேலானவள்.. சரியென்று சொல்.. தயங்காதே லூசி.."

"ஆ.. க.. ட.. ட.. ட.. தெரசா.."

ஐந்த் துக்கத்தில் இருந்தான் தெரசா. ஹி
விடம் குறட்டைச் சப்தம் அவன் காதில் விழவில்லை..

"தெரசா..தெரசா.."

தெரசா கண்ணைத் திறக்கிறான்.

"யார்..யாரது..?"

"அதோ..அதோ..அடையப்பா..என்ன வெளிச்
சம்..யாரிப்படி விக்கை எரியவிடுவது..பெரியசூரியன்
மாதிரியாக..அட..சூரியன் என்ன கொஞ்சம் கொஞ்ச
மாகச் சிறியதாகிறதா என்ன..ஆமாம்..இதென்ன அற்
புதம்..ஒளிக்கற்றை எங்காவது உருவெடுக்குமோ....
ஒரு பெண்..அழகாக..இல்லையில்லை பேரழகாக..
பால் வடியும் முகத்துடன்..யாரது ஒரு வேளை பெர்ன
டெட்டோ..அன்னை மேரியா..லோகநாயகனைக் கை
யினில் ஏந்தும் பாக்கியம் பெற்ற அன்னையா..?"

"தெரசா"

தெரசாவிற்கு டுப்பென்று வியர்த்தது. தொண்
டையை என்னவோ அடைத்தது. மகிழ்ச்சியா..வேதனை
யா..என்ன செய்கிறோம் என்றே உணராத நெஞ்சில்
சிலுவையிட்டாள்.

"தெரசா.."

"வா..அருகில் வா தெரசா..நீட்டம் என் கை
களைப் பற்றி வா.."

"நீ..இல்லை..நீங்கள்..யார்..என்றால் நடக்க
முடியாதே..ஏன் என்னை அழைக்கிறாய்.."

உன்றால் முடியும்..வா..என்னை அணைத்துக்கை
மேல் கை வைத்து வா....

"சக்தியற்ற கால்களால் எப்படி நகருவென்...
நீ குழந்தையென்று ஒதுக்கவும் இயலவில்லை..சோதனை
ஏன் அன்னையே.."

"தெரசா..வாயேன்..முயன்று பாடேன்.."

தெரசா முன்குகிறான். சுவாதீனமற்ற கால்களை
சுவாதீனமுள்ள கைகளால் ஏந்தித் தரையில் வைக்கிறான்.

"அம்மாடி..ஆ..ஐயோ.. இதோ..இதோ..
இன்னும் கொஞ்ச தூரம் தான்..குழந்தை..இல்லை..
அன்னை அவள் கையைப் பற்றி விட்டால்..இதோ..ஓர
டித்தூரம்தான்..இந்தா..அந்த..சூரியனின் திருவுருவம்..
அணைக்க...."

டமால்..

ஹி விழித்துக் கொண்டாள்... பனிச்சென்று
அறையில் வெளிச்சம் சூழ்ந்தது.

"தெரசா..நீ எப்படியிங்கே விழுந்து கிடக்கி
றாய்..என்ன நடந்தது.."

"ஹி..ஹி..பார்த்தேனடி.."

"பார்த்தாயா..யாரை..என் இப்படி கட்
டில்லிருந்து உருண்டி கிடக்கிறாய்.."

"பெர்னடெட்டா..இல்லை.. அன்னையைப்
பார்த்துவிட்டு பாக்கியவாஷ்டி நான்..பார் நான் நடக்
கிறேன்.."

"பிரமையா..கனவா..உண்மையாகவா.."

"சக்தியமாக.."

"பரம பிதாவே..உமது ராஜ்யம் வருவதாக
உமது எல்லையற்ற கருணை நிலைப்பகாக.. தோழி.
உன் நம்பிக்கைப்பயிர் முனை விட்டுவிட்டாக.."

✱ ✱ ✱

சார்லி எதோ யோசித்துக் கொண்டிருந்
தான்..தொலை பசை மணியடித்தது.

"ஹலோ..யார்..ஃப் யோனாவா..எங்கே
போய் விட்டாய் டார்லிங்..கோபமா..உன் மேலா..
ஃ..ஃ..உன் விட்டுக்கே வருகிறேன். என்ன எனக்கு ஒரு
பரிசா.. சரி சரி நேரே வந்து பார்க்கிறேனே...?"

✱ ✱ ✱

"வாருங்கள் சார்லி..என் சொந்த விஷய
மாக கொஞ்சம் வெளியூர் போகவேண்டியிருந்தது...
உங்களுக்குக் கோபமில்லையே.."

"ஆனால் நீ என்னை இப்படி வேதனையில் தள்
ளிச் சென்றிருக்க வேண்டாம்.."

"உங்க வேதனை குறையத்தான் ஒரு பரிசு
தரப்போகிறேன்..இருங்கள்..வருகிறேன்.."

சார்லி மேஜையின் மேல் சிகரெட்டைவைத்து
விட்டு முணுமுணுத்தான். சார்லிங் கேரல்..அவன் வாய்
புகை வளையங்களை வெளியிட்டது.

எதோ சப்தம் கேட்கவே திரும்பினான்..அவன்
முகம் வெளிறியது. கையிலிருந்து சிகரெட் நழுவினது....
அவன் பார்வை திரும்பிய பக்கம் ஒரு உருளைச்சக்கர
வண்டி..யாருமில்லா வண்டி.. அவன் பார்வை வட்ட
மிட்டது. வண்டியைத் தள்ளியவாறு வந்தவன்..தெரசா.
அவன் பின்னே...ஃப் யோனா..இல்லையில்லை..ஹி..ஃப்
யோனா. அவன் முகம் ஒரு நிமிடம் ஆச்சரியக்குறியைக்
காட்டியது. மறுநிமிடம் அவன் மண்டியிட்டான்..கைகளால்
சிலுவையிட்டான். அவன் வாய் முணுமுணுத்தது.

"In the name of the Father and the Holy
Ghost... Amen "

CURRY INN

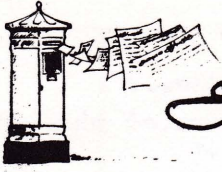
233 HAYDON'S ROAD, WIMBLEDON, LONDON, S.W.19.

TELEPHONE: 01-540 0704

CHOICE READY-COOKED INDIAN FOODS TO TAKE AWAY

OPEN FROM: 12 NOON to 2 p.m. and 5 p.m. to 11.30 p.m.

CAR PARKING ALWAYS AVAILABLE



அன்புள்ள ஆசிரியருக்கு

முதலாவதாக வெளியிடப்படும் கடிதத்திற்கு
ஈ1 - 00 பரிசு அனுப்பிவைக்கப்படும்.

கல்விக்கு வழியமைப்பீர்.

மூன்பு ஒரு முறை லண்டன் முரசு இதழில் அன்புள்ள ஆசிரியர் பகுதியில் பிரசுரமாகியிருந்த திரு. ஆ. வைரவமூர்த்தியின் கடிதம் என் கண்ணில் பட்டது. அதிலிருந்து ஒரு பகுதியைக் கீழே தருகிறேன்.

"அல்லலுறும் நம் தமிழ் மாணவர்கள் அங்கும் கற்க இயலாது, இங்கும் வர இயலாது - இப்படியான ஒரு அவல நிலை ஏற்பட்டுள்ளது."

இலங்கையில் இன்று அல்லலுறும் தமிழ் மாணவர்கள் மேல்நாடுகளுக்குச் சென்று கல்வி கற்க வசதி ஏற்படுத்தவேண்டும் என்பதும் அதற்காக நிதி சேர்த்து மாணவர்களுக்குக் கடன் வசதி அளிக்கவேண்டும் என்பதும் அவர் கடிதத்தின் கருத்தாகும். "லண்டனில் வாழும் தமிழ் மாணவர்கள் கூட நிதி நிலையினால் கஷ்டப்பட்ட சுகாதார வசதியற்ற மலிவு வாடகை அறைகளில் குடியிருக்கிறார்கள் என்று அறிகின்றேன். இதையெல்லாம் சரி செய்யும் வகையில் இலண்டனிலுள்ள தமிழர்கள் ஒன்று சேர்ந்து ஒரு வழி வகுத்து மாணவர்களின் கல்விக்கு உதவி செய்வது எவ்வளவோ நன்மை பயக்கக்கூடிய காரியமாகும். அது மட்டுமன்றி மாணவர்களைக் கல்வியில் ஊக்குவித்து அவர்களின் குறைகளை விசாரித்துத் தீர்ப்பதற்கும் மேற்கு நாடுகளில் உள்ள பெரியவர்கள் மூன் வர வேண்டும். யாழ்ப்பாணம், இலங்கை.

வை. கண்ணன்

நடுநிலை வா (த்) தியார்?

அக்டோபர் முரசில் என்னைப்பற்றி எழுதிய மதிப்புக்குரிய திரு. ஆர். என். நாயுடு அவர்கள், என் கருத்தை மறுத்துரைக்காது எனது நடவடிக்கைகளுக்கு சொற்பொழிவுக்கும் எழுத்திற்கும் உட்பொருள் காண முயன்றிருப்பது என்னைத் திகைக்க வைக்கிறது.

ஊநாயக முறையில் தேர்வு செய்யப்பட்ட தி.மு.க அரசை திரு. எம். ஜி. ஆர் ரத்து செய்யும்படி பிரதமருக்குத் தந்தி அடித்தார்; மகஜர் அனுப்பினார். தி.மு.க.வின் ஊநாயகமற்ற சாணக்கியத்திற்கும் இடையில் நடுவு நிலைமை இருக்க முடியும் என்பது வேடிக்கை. கிராய்டன், சர்ரே, இங்கிலாந்து.

சு.சேகர்

வாழ வைத்த நீங்கள் வாழ்க!!

புகைபிடிப்பதன் கெடுதல்களைப் பற்றி நல்ல முறையில் வெளியிட்டு வந்திருக்கிறீர்கள் முரசில். "நூரை யீரல்களில் படும் கறையை.." மற்றும் "வாழு வாழ விடு!" இந்த இரு கட்டுரைகளையும் படித்துவிட்டு புகை பிடிப்பதையே நிறுத்திவிட்டேன். என்னை வாழவைத்த கட்டுரை எழுத்தாளர்களே, நீங்கள் வாழ்க!!

லண்டன் தெ.மே. 19

சி.ஜெயதேவா

ஐக்கிய நாட்டுசபைக்கு எடுத்துச் செல்வோம்:

இதிகாச, இலக்கிய வரலாற்று அடிப்படையில், சிங்களவர்களுக்கு உள்ள உரிமை இலங்கைத் தமிழருக்கும் டர்லங்காவில் உள்ளது. ஊநாயகத் தத்துவத்தில் உள்ள குறைபாடுகளை கொள்கையாக்கி அந்த கொள்கையின் பெயரால் சிறுபான்மைத் தமிழர்களின் உரிமையைப் பறிக்கிறார்கள் பெரும்பான்மைச் சிங்களவர்கள்.

சிங்கள வெறி பிடித்த ஆட்சியில் அவதிப்படும் தமிழர்களின் நிலையைக் கண்டு வையம் வாய் முடிக்கண் பொத்தி செய்வதென்று இருக்க வேண்டுமா? ஜெர்மனியில் யூதர் அவதிப்பட்ட போது சீறியெழுந்த உலகம் விடநாயில் குண்டு வீசிய போது கண்டனம் செய்த உலகம், இலங்கைத் தமிழருக்கு இரங்காது இருப்பது ஏன்?

மனிதையில் மனிதத்தன்மை அழிந்துவிடவில்லை. சிறுபான்மையினர் பெரும்பான்மையினரின் அடிமையும் அல்ல. டர்லங்காவின் தமிழர்தம் கண்ணீரும் செந்நீரும் நிறுத்தப்பட வேண்டும். அன்புள்ளம் கொண்டோருக்கும், அநீதியை எதிர்ப்போருக்கும் அனைத்துலக நிறுவனமான ஐக்கிய நாடுகளின் சபைக்கும் இலங்கையில் இன்றைய தமிழரின் நிலைதனை எடுத்துரைத்து நீதி கேட்போம்.

கிராய்டன், சர்ரே, இங்கிலாந்து.

செயலர்
திராவிடர் ஆராய்ச்சி மற்றும்,
லண்டன்.

இந்தியக் கைத்தறி ஆடைகளையும்
இந்தியப் பண்டங்களையும் பிரான்ஸில்
தருவித்து விற்பனை செய்பவர்.

ALY MARECAR

Vêtements Exotiques

No 5 Bois du Temple-App.:5051

93390 CLICHY SOUS BOIS

(FRANCE)

விற்பனை விசாரணைகள் வரவேற்கப்படும்.

TEL: 01 684 8437

TEL: 01 654 5446

MOHAMEDS

ORIENTAL GROCERS

267 LONDON ROAD
WEST CROYDON
SURREY

61 PORTLAND ROAD
SOUTH NORWOOD
LONDON, S.E.25

PERSONAL EXPORT

DISCOUNTS OF 20% ON

SEWING MACHINES—TAPE RECORDERS—
RADIO AND PHOTOGRAPHIC GOODS

FELL OF LONDON

342 COLDHARBOUR LANE

BRIXTON, S.W.9

01-733 4576

Radio and T.V.

Refrigerators

Washing Machines

Tape Recorders

Sewing Machines

Typewriters

Seiko Watches

Photographic equipment

Hi-fi, Triang Toys

Parker Pens

Air Conditioners

and Dictating Machines

எங்கெல்லாம் தமிழ் ஓசை கேட்கின்றதோ அங்கெல்லாம் என்றோசை பறக்கின்றது.

உங்கள் பைந்தமிழ் வண்ண ஏட்டை எங்கள் செந்தமிழ் நாடாம் இலங்கை நாட்டில்

கண்ணுற நோக்கினேன் கருத்து மிக நுகர்ந்தேன்
சொந்தமாக்க நினைத்தேன் அது பொதுவுடமையாச்சே
(யாழ் நல்ல நிலையத்தில்)

தொடர்ந்து முயன்றேன் உங்கள் தொடர்பு கிட்டியது
மனம் மகிழ்ந்தேன் அதை மனதில் கொண்டு இம் மடல்
வரைகிறேன் எனக்கும் இதழ் கிடைக்கும் என்று.

தமிழ் சுறு நல்லுலகமெல்லாம் தனக்கென்றொரு இடம் பிடித்து,
செந்தமிழ் சொட்டுக்களை செம்மையாக எடுத்துரைத்து
வண்ணாயிடு மலராம் மாணிக்க இதழாம்—
சிங்காரச் சிமைதனில் உதித்த தென்றலாம்—

தமிழ் முரசு கொட்டி தனக்கென்றொரு பாணியில்
வண்டன் முரசு வந்து விட்டது தமிழ் பேசும் நல்லுலகுக்கு.

இலங்கையில் வண்டன் முரசைப் பெறுவதற்கு என்ன நடவடிக்கை எடுக்கலாம்.

கனிபுரம், இலங்கை.

நடா தில்லைநாதன்:

யூசிரியர் குறிப்பு: மேற்கு நாடுகளில் உள்ள தங்கள் உறவினர்கள் அல்லது நண்பர்கள் மூலம் தங்களுக்கோ, தங்கள்
ஊர் நலகத்திற்கோ நன்கொடையாக யூனிட்சு சந்தா கட்டும்படி தாங்கள் ஏற்பாடு செய்யலாம்.

**IDDLY'S
ON!**

இங்கிவாந்தில் கிலி!வடை!



"IDDLY on Friday only" announces the menu at Vijay Indian Restaurant, 49 Willesden Lane, London NW6. Unfortunately I wasn't there on Friday, but my curiosity compelled me to enquire after the nature of this rare delicacy. Apparently it is a steamed savoury cake made from rice flour. If this sets your mouth watering, go there on a Friday. On the other hand I would recommend that you go there on a Sunday, which is the only day you can sample the masala vada — a very spicy concoction of ground lentils, onions, chillies.

இந்தியாவிலிருந்து மேலை நாடுகளுக்கு வந்து சென்றவர்கள் இந்திய நடனம், கலை, பண்பாடு இவைகள் மேலை நாடுகளிலும் சிறப்பாக இருப்பதை அறிந்திருப்பார்கள்! இந்திய உடைகள், சிறப்பாக நமது சேலைகள் மேல் நாட்டில் ஒரு மோகமாகவே பரவி வருகிறது. உறரே கிருஷ்ண இயக்கத்தினர் மூலம் மேல் நாட்டவர்கள் இந்து மதத்தின் ஒரு பகுதியை அறியவும் யோகா மூலம் நமது உடல் மனப் பாதுகாப்பு முறைகளைப்பற்றி உணரவும் வகை பிறந்திருக்கிறது. அது மட்டுமா!! சாப்பாட்டுக்கலையையும் விட்டு வைக்கவில்லை!! எடுத்துக் காட்டு .. இதோ அருகில் காண்கிறீர்கள்.

வண்டன் நகரில் சமீபத்தில் வெளியான கைவ உணவு வேண்டுவோர் கழக (வெஜிடேரியன் சொஸைட்டி யு.ஃப் இங்கிலாண்ட்) இதமான 'வெஜிடேரியன்ஸ்' இட்டில், மசால் வடை, இவைகளின் சுவையை உண்டு உணர்ந்த மேலை நாட்டவர் ஒருவர் எழுதிய கட்டுரைப் பகுதியாகும் இது!! ஆமாம்.. மேலை நாடுகளுக்கு அடுத்ததாக எதை ஏற்றமதி செய்யப் போகிறோம்?

ASIAN FINE ARTS

ஆசிய நுண்கலை நிறுவனம் கிந்தியாவிலிருந்து
கீழ்க் காணும் பொருட்களை கிறக்தமத் செய்துதருகிறது.
தமிழ்ப் புத்தகங்கள், வெண்கல எவர்சில்வர் பொருட்கள்,
அணிமணி பொருட்கள் (காஞ்சிபுரம் பட்டு கித்யாதி.)
ஈபரத்திந்தம் ஆணை கிதகூக்தம் கீழ்க்காணும் டூகவரியில் தொடர்பு
கொள்ளவும்.

Asian Fine Arts
57 Milton Road
Croydon
Surrey

MADRAS CANCER INSTITUTE

MADRAS-20.

RE-DEVELOPMENT FUND

Enrich your life now and for all time by giving generous support to the Madras Cancer Institute.

Few Organisations in the World can claim a successful cure rate of over 50% and this is a humanitarian cause deserving the interest and goodwill of everyone.

All donations and bequests will be gratefully received and personally acknowledged. Please give generously to this most worthy cause.

Address for U.K. and Europe: 124 SLOANE STREET, LONDON, S.W.1.



LAWNFORD LTD.

LEADERS IN QUALITY FASHION FABRICS

DIRECT IMPORTERS, EXPORTERS,
WHOLESALEERS AND RETAILERS.

LARGE STOCKISTS OF:

JAPANESE PLAIN AND PRINTED NYLON GEORGETTE SAREES

AND LUREX BROCADES.

SPECIALISTS IN ENGLISH CURTAIN MATERIALS

ALL THESE AND MANY MORE VARIETIES AVAILABLE AT MOST
KEENEST PRICES.

VISIT US AT
COMMERCE AND INDUSTRY HOUSE
31 MIDDLESEX STREET

ALDGATE, LONDON, E1 7AA

Tel.: 01-247 7129 Cables: YAULEE, LONDON, S.W.19

SITUATED IN THE WORLD FAMOUS PETTICOAT LANE MARKET AREA

UNDERGROUND STATIONS:

ALDGATE, ALDGATE EAST, LIVERPOOL STREET

WAREHOUSE AT 171 ARTHUR ROAD, WIMBLEDON PARK, LONDON, S.W.19

Tel.: 01-946 6914

புகைப்பிட்டுங்கள் எடுக்க வேண்டமா?

தீமணம், மற்றும் பிராது
நிவந்தனங்கள் போது நிரமுள்ள புகைப்பிட்டுங்கள் எடுப்பவர்:

ஆர். கே. சமீ

11. Stanley road Manor Park, London E.12.

Final Exams

ROYAL COLLEGE OF PHYSICIANS OF THE UNITED KINGDOM. M R C P EXAMS. OCTOBER 1973.

BALAKRISHNAN, Subramaniam M B.,B S. Ceylon (Diploma in Child Health)
 MUTHIAH, Sappaniapillay M B.,B S. Madras (Dip. in Medical Radio-Diagnosis)
 SIVANESHWARY, Srirangalingam M B.,B S. Ceylon (Diploma in Ophthalmology)
 SUNDARAMOORTHY, Natarajan M B.,B S. Madras (Dip.in Tropical Medicine & Hyg.)
 VENKATARAMANI T K M B.,B S. Madras (Dip.in Tropical Medicine & Hyg.)

INSTITUTE OF COST & MANAGEMENT ACCOUNTANTS. MEMBERSHIP ELECTIONS. AUG. & SEPT.'73.
 F C M A

K V KANDARAJAH (Colombo), T PRAGATHESWARAN (Monrovia), N R RANGANATHAN (Bombay).
 A C M A

K BALASINGHAM (Colombo), M BALASUBRAMANIAM (Valaichenai), S KARUNANITHY (Marlow),
 K PADMANABAN (Nilgris), W R MANORAJ (Ratmalana), M NADESALINGAM (Colombo),
 V P RAJASEKARAN (Colombo), P I VAIDYANATHAN (Calcutta).

INSTITUTE OF ACTUARIES OF ENGLAND. ASSOCIATE MEMBERSHIP EXAMINATIONS. SEPTEMBER '73.

LAKSHMANAN N (Bombay), POOPALANATHAN M (Colombo).

Teasdale (BROS) SIGNS
 01 : 542 7035 & 7764

முகப்புக்கள் , அட்டைகள் , வாகனங்கள்
 கிவற்றில் சிறந்த முறையில் விளம்பரங்கள்
 எழுதுமிடம்.

FOR FACIAS, BANNERS, VEHICLES
 & ALL TYPES OF HANDWRITTEN SIGNS
 247 KINGSTON ROAD, LONDON SW19 3NW

TAMIL FILM & SOCIAL CLUB

43 YORK ROAD, BATTERSEA, LONDON S.W.11

வாழ்க்கை

S. V. கம்பையர்	சசிமுன் ஹரிசிடுகன்	M. N. ராஜன்
சிவகுமார்	ஜெமினி மகாலிங்கம்	கந்திரியன்
ஜெயகந்தர்	பிரமீளா	ஜெயசித்ரா
	முத்துக்குமார்	

சென்னை 1973

குரங்கேற்றம்

இடம் : காமதிவெல்த் இன்ஸ்டிடியூட்டில்
 தென்சென்னை நகரில்
 லண்டன் மே. 8]

கிடைக்கும் வகையில்

K. ராஜசுந்தர்

சட்டக்கள் :
 01 228 1626 & 8751
 காலம் : சனிக்கிழமை, நவம்பர் 24
 மாலை 7.00 மணி

CEYLON TAMIL UNITED FRONT WILL RALLY ROUND CALL FOR FOOD PRODUCTION

Mr A Amirthalingam, General Secretary of the Tamil United Front and President of the Federal Party said that the majority of the elected representatives of the People have been overlooked in Jaffna, Trincomalee and Jaffna districts (a total outsider appointed District Political Authority). This would amount to the Government having no confidence in the elected representatives of those districts and the people who elected them. Unless this was remedied the Government cannot win the confidence of the people in the North and East and their response to the Food production call. Immediately steps are taken to remedy these radical shortcomings the Tamil United Front and the Tamil people will wholeheartedly support the National cause irrespective of the political differences.

MR S V S MANIAN VISITS MAURITIUS.

Mr S V S Manian, Chief Editor of Ananda Vikatan during his Africa tour paid a two day visit to Mauritius on 21st October last. He was the guest of Tamils in Mauritius and was given a reception at the seat of Tamil League on the 22nd. He also paid a courtesy visit to the Prime Minister and to the Minister of Finance.

SRI LANKA ISLAMIC ASSOCIATION (UK) CELEBRATES RAMZAN FESTIVAL.

Sri Lanka Islamic Association (UK) celebrated Ramzan festival in a grand scale at the Ceylon Tea Centre, Piccadilly Circus, London on 3rd November. Film shows of Islamic interests were followed by sale of Islamic books and a reffle. A grand dinner was held for the 200 guests who attended the function.

NEWS IN BRIEF

- ✕ ✕ ✕ The Ceylon government party candidate received a resounding defeat in the bye-election for the Colombo North seat. The U.N.P. candidate obtained nearly seventy five per cent of the votes. The people had shown their dissatisfaction of the scarcity of food supplies and rising prices
- ✕ ✕ ✕ Mr. Leonid Brezhnev will arrive in India, in Delhi, on November 26 on his first visit to a third world country as a leader of the Soviet Communist Party. He will stay in India till Nov. 30 holding talks with Prime Minister Indira Gandhi and other Indian leaders.
- ✕ ✕ ✕ The Ceylon Tamil Youth Forum which was staging hunger strike for fifty days had postponed its campaign as a result of the Cholera epidemic which was raging in Jaffna. It is to be noted that the Forum was staging an intense struggle for the Tamil Freedom.
- ✕ ✕ ✕ Dr. Tarachand, noted Historian and former Vice Chancellor of Allahabad University and former Indian Ambassador to Iran and Educational adviser to the Government of India died last month at the age of 85.
- ✕ ✕ ✕ The Prime Minister of Ceylon had postponed her intended visit on October 27th to Jaffna at the last minute. The Tamil United Front had thrown a challenge to the Prime Minister that they would demonstrate an intensive opposition by a hartal if she visited Jaffna. The postponement seems to be a result of this threat.
- ✕ ✕ ✕ The history book Port Louis- A Tropical City by Dr. Augustus Toussaint the internationally famous historical and Archivist of Mauritius published by Allen & Unwin had just come out in Great Britain. This is a book of Great interest to those working in the educational field in Mauritius
- ✕ ✕ ✕ Community Finance Services which aims to ensure that funds are placed for the benefit of Immigrants in U.K. was officially opened in Ealing, London recently. The banking services plan to offer children's savings marriage savings and young couple's house purchase plans. The organization plans to open over 26 branches over the next five years.



BHAVNEETA

NOVELTIES

Sarees

LARGE SELECTION IN SILK,
COTTON AND NYLON SAREES.
ALSO STAINLESS STEEL KITCHEN
UTENCILS AND ALL INDIAN
MUSICAL RECORDS.

4 Tooting High Street
London SW17 0RG

Tooting Broadway Tube
opposite Tooting &
Broadway Markets
Tel. 01 672 4929

2 Westbury Arcade
Westbury Avenue
London N22 6BL

Turnpike Lane Tube
Tel. 01 889 5838

30 Hampstead Road
London NW1 2PH

Warren Street Tube
Euston Square Tube
Tel. 01 387 0230

S. W. ENTERPRISE & CO.

(INSURANCE AND FINANCE BROKERS)

Let us quote for all your Insurance—

LIFE

MORTGAGE PROTECTION

EQUITY PLAN

PROPERTY BONDS

House Purchase Mortgage—

HOUSE PURCHASE MORTGAGE

Repayment Plan, etc.

Fire and Combined Policy for Business, Shops and House.

Motor Insurance—Competitive quotations having option of 36 Insurance Companies,

Payment of Premiums by instalments—Immediate covers.

You may also pay all your Insurance premium by instalments.

Please ring for any quotation without obligation.

21 MOSSVILLE GARDENS

MORDEN, SURREY, SM4 4DG

CLASSIFIED ADVERTISEMENTS

RATES: 25p per line, Average 5 Words. Box No. 5p extra. Minimum 50p. Prepayment essential.

Matrimonial

QUALIFIED LADY DOCTOR, UK, (JAFFNA HINDU VELLALA) SEEKS ACCOUNTANT, DOCTOR-ABOVE 33, GOOD CHARACTER., BOX NO 60.

PROFESSIONALLY LONDON QUALIFIED INDIAN LADY 24 YRS SEEKS YOUNG EDUCATED BRIDE GROOM FROM MALAYSIA. BOX NO 61.

Marriages

A J ANANDARAJAH (FORMERLY, LECTURER, JAFFNA COLLEGE, CEYLON) SON OF MR & MRS ALVAPILLAI (KARAVEDDI, CEYLON) MARRIED MARY EVANGELINE SATHIASOTHY DAUGHTER OF MR & MRS. THAMU (KARAVEDDI, CEYLON) AT THE PUTNEY METHODIST CHURCH (TAMIL SERVICE) LONDON S W 15 ON 13th OCT 1973.

K SIVALOGANATHAN (BATTERSEA, LONDON S W 11) SON OF MR & MRS KANAGASABATHIPILLAI OF ABBEY SASK, CANADA MARRIED MISS POORANA SOTHIMANI SUBRAMANIAM (KOPAY, CEYLON), ACCORDING TO HINDU RITES IN BATTERSEA, LONDON SW11 ON 26th OCT. 1973.

K JAYAKODI SON OF MR & MRS KANDIAH (ANAI-PANTHIADY, JAFFNA, CEYLON) MARRIED SAROJINI DEVI DAUGHTER OF MR & MRS MUTHU THAMBY (ELALAI, CEYLON) ACCORDING TO HINDU RITES IN BOUNDSGREEN, LONDON ON 2nd NOV. 1973.

Births

GANESH BABY SON TO MR PATHMANAYAGAM RETD TEACHER JAFFNA HINDU COLLEGE AND MRS PATHMANAYAGAM, SURBITON, SURREY.

Business

Opportunities

HUMBRE SCÉPTRE 1970 J REG. 13,000 MILES ONE OWNER £995 o.n.o PHONE: BISWANATH 01- 720 4365 (LONDON) EVENINGS AFTER 6.30 AND WEEKENDS.

YASHICA BRAND NEW ELECTRO 35 CAMERA UK-PRICE £80. AVAILABLE FOR £60 OWNER LEAVING U.K. IMMEDIATE SALE. PHONE: RAJES 01-574 4398 (SOUTHALL, MIDDX)

Accommodation

SINGLE ROOM AVAILABLE IN SHEPHERDS BUSH AREA (LONDON W 12) £3.00 PER WEEK. CONTACT 01- 749 2972.

Educational

INDIAN ENGINEERING STUDENT WISHES TO LEARN TAMIL FROM A TAMILIAN; WILLING TO TEACH BENGALI/HINDI IN RETURN -H K BOSE 21 YORK ROAD, LONDON N 11.

Music & Dance

THE LONDON HINDU SUNGAM (AN ORGANISATION CATERING TO SOUTH AFRICAN TAMILS & TELUGUS IN LONDON) PRESENT 'A WINTER BALL' ON SATURDAY 24th NOV 7.30P.M. TO MIDNIGHT AT HAMPSTEAD TOWN HALL, LONDON NW3. PROCEEDS TOWARDS BUILDING FUND OF THE SUNGAM. ADM. 75p., TICKETS: N L PILLAY 01-641 2535.

LONDON STAGE CREATIONS PRESENT RANGA VIVEKANANDAN IN A FESTIVAL OF INDIAN MUSIC & DANCES WITH BANGRA DANCES & CARNATIC MUSIC ITEMS. AT COMMONWEALTH INSTITUTE, LONDON W 8 ON FRIDAY 30th NOV. 1973. AT 7.30 P.M. TICKETS: 01-801 2003; 01-720 4365.

Films

TAMIL FILM & SOCIAL CLUB PRESENTS TO MEMBERS & GUESTS: A R A N G E T R A M AT THE COMMONWEALTH INSTITUTE, LONDON W8 ON SATURDAY 24th NOVEMBER AT 7 00 P.M., TICKETS: 01-228 8751, 01-228 1626.

Socials

UNITED MONTHLY SERVICE IN TAMIL AT THE METHODIST CHURCH, GWENDOLEN AVENUE, PUTNEY, LONDON S W 15. EVERY 4th SUNDAY OF THE MONTH AT 4.00 P.M.

JOIN THE TAMIL SANGAM - NEW YORK! FOR MEMBERSHIP DETAILS PHONE: SEKHAR .J. HENRY (SECRETARY) 212 - 426 - 1927.

Services

FOR QUALITY PHOTOGRAPHS DURING WEDDINGS AND OTHER FUNCTIONS CONTACT: ARUN KUMAR ROY, 48 GEARY ROAD, LONDON N W 10 1HH, TEL: 01 - 452 3695.

Sarees

GENUINE KANCHEEPURAM SAREES FROM MADRAS AVAILABLE IN LONDON. RING: 01-644 0623, 01- 644 0624

LONDON MURASU

SEND A GIFT SUBSCRIPTION TO YOUR RELATIVE, FRIEND, SCHOOL LIBRARY OR LOCAL LIBRARY. SUBSCRIPTIONS TO INDIA, CEYLON, MALAYSIA, SINGAPORE, SOUTH AFRICA, MAURITIUS & FIJI: AIR MAIL £2.75; SEA MAIL £1.80; PLEASE SEND WITH SENDERS DETAILS & CHEQUE/P.O TO LONDON MURASU.

ANNUAL SUBSCRIPTION (12 ISSUES) INCL. POSTAGE: U.K -£1-80p; FRANCE - 25Fr ; U.S.A & CANADA - \$6-00; SEND SUBS. BY P.O/M.O/CHEQUE TO: LONDON MURASU, 8 ASHEN GROVE, LONDON S W 19 8BN.

Printed and Published by S. Sabapathipillai, M.A., LL.B.(Lond.), F.R.A.S., F.T.I.I., Bar-at-Law.

for London Murasu Pirasuram, 8 Ashen Grove, London, SW19 8BN.

For Sarees **Visit**

**SAREE
BOUTIQUE**

(IMPEX ENTERPRISES)

**E 3, 4, 5 & 6,
THE BROADWAY MARKET,
TOOTING BROADWAY**

LONDON SW17 Tel: 01-672 6537



One minute from Tooting Broadway Station, just behind Marks & Spencer.

LATEST SPECIALITY

NYLON NYLEX 630, 640, 644, and 680.

NYLON NYLEX PLAIN and PRINTED.

FRENCH CHIFFON, WOOLLEY GEORGETTE, SILK SAREES, EMBROIDERY SAREES,

LUREX SAREES, CASHMERE SAREES, KANJIVARAM, HAKOBA, etc., etc

**WIDE SELECTION OF TAMIL
AND HINDI RECORDS — AT
VERY COMPETITIVE PRICES!**

**HUGE VARIETY OF INDIAN
CHAPPALS IN ALL COLOURS
AND DESIGNS.**

ARE YOUR PRINTING PROBLEMS
GETTING YOU DOWN?

THEN LET US MAKE A QUICK MOVE
TOWARDS SOLVING THESE FOR YOU.

Please consult us now for your

Letterheads, Business Cards, Circulars,
Invitation Cards, Business Stationery
(Invoices, Statements, Quotation forms
etc), catalogues and brochures.

We are only a phone call away
at either

01-644 0623

or 01-644 0624



**ALAM
PRINTING
SERVICES**

3 & 4 Station Buildings, Gander Green Lane, WEST SUTTON, Surrey.

லண்டன் முரசு LONDON MURASU



HANDLOOM HOUSE



New Quality Polyester Georgette
Plain Dyed & Printed

ALL THE PRICES ARE GREATLY REDUCED
Plain and Printed Japanese Nylon Sarees in many varieties
Banarshi Silk Sarees, Printed Kashmiri, Tie and Dye Sarees and
many other varieties.

243 TOTTENHAM COURT ROAD
LONDON, W1P 9AD
Tel: 01-580 1771

Underground: Tottenham Court Road and Goodge Street.

35 RUPERT STREET
(off Shaftesbury Avenue)
LONDON, W1V 7FS
Tel: 01-437 4658
Underground: Piccadilly Circus.

44 HIGH ROAD, WILLESDEN ROAD
LONDON, NW10 2QA
Tel: 01-459 7910
Underground: Willesden Green.

Edition mensuelle internationale en Tamoule Publiée à Londres

International Tamil Monthly Magazine Published from London

In London herausgegebene internationale tamulische Monatsschrift